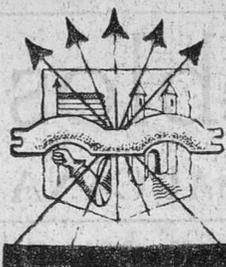




En el templo del Pilar, de Zaragoza, se casan la artista Carmen Sevilla y el compositor Augusto Algueró, con asistencia de numeroso público, periodistas y fotógrafos. Un momento de la ceremonia. — (Foto Cifra.)



# Imperio

Diario de L. E. y de las J. O. N. S.

Año XXVI — Número 7.690 — ZAMORA, sábado 25 de febrero de 1961 — Teléfono 1576 — Precio: 1,50 pesetas

**Norteamérica fabricará el mayor avión comercial del mundo**

Preston (Washington, EE. UU.), 24.—Estados Unidos va a fabricar el avión comercial de mayor radio de acción del mundo, capaz de transportar una carga de más de dieciocho toneladas a nueve mil kilómetros de distancia. Este aparato, un "Boeing 320B", estará dotado de motores "Turbofan".—Efe.

## Urgente: Importantes declaraciones de un alemán que sirvió en la brigada internacional katanguesa **LUMUMBA FUE MUERTO EL 18 DE ENERO (NO EL 10 DE FEBRERO) EN KATANGA**

### Por un grupo de trece soldados africanos Cuatro de ellos han sido ejecutados Tshombe se puso furioso al enterarse

Paris, 24. (Urgente).—Patrio Lumumba fue muerto el 18 de enero, el día que llegó a Katanga, según dice Gerd Arnim, alemán, de 31 años de edad, que dice haber prestado servicio en la brigada internacional de Katanga, y informa el periódico "L'Aurore".

Arnim afirma que vio los restos de Lumumba y sus dos colegas, en Elisabethville, el 18 de enero. El ministro katangués del Interior, Munongo, dijo en Elisabethville el 13 de febrero que Lumumba, el exministro de Deportes, Maurice Mpolo, y el presidente que fue del Senado, Okito, fueron muertos después de fugarse el 10 de febrero de la cárcel donde se hallaban confinados en Katanga.

Legión Extranjera francesa, que luchó en Indochina y Argelia, ha declarado que Ruys se hallaba tan confiado cuando pudo escaparse de Katanga el 23 de enero último, a su llegada a Bruselas.

"L'Aurore" dice que Arnim y once soldados katanguésos trasladaron los tres cadáveres, poco antes de la medianoche del 18 de enero, a un lugar desierto cerca de la aldea de Katoto, donde se procedió a enterrarlos bajo un árbol, en la carretera.

Arnim dice que está convencido de que Tshombe no deseaba la muerte de Lumumba y que estaba verdaderamente furioso al enterarse de su muerte.

Arnim dijo ser un soldado profesional, que paso nueve años en la Legión Extranjera francesa, haber luchado en Indochina y que fue hecho prisionero por los comunistas. Que luego le canjearon por otro prisionero. Dijo hallarse en Bruselas cuando fue reclutado para la brigada internacional katanguesa y que abandonó el Congo después de la muerte de Lumumba, cuando creyó que la situación empeoraba.

Análoga información es publicada por el "Daily Sketch" de Londres, quien señala que las declaraciones de Arnim han sido hechas en Roma.—Efe.

## Stevenson grita



En el curso de uno de los violentos debates sobre el Congo, en el Consejo de Seguridad, el delegado norteamericano, Adlai Stevenson, que tiene en el oído el micrófono por el que escucha la traducción de la intervención rusa, no fue capaz de contenerse y se puso a gritar airadamente, como se advierte en la fotografía.

### Consejo de Ministros presidido por el Jefe del Estado Convocatoria de elecciones para designar representantes en Cortes de los Colegios de Abogados, Registradores, Notarios y Procuradores de los Tribunales y también de los de Médicos y Farmacéuticos, y de representación sindical

### Se declara de utilidad pública la Concentración Parcelaria de Santa Croya de Tera (Zamora)

En el Ministerio de Información y Turismo se facilitó anoche la siguiente referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado en el día de ayer, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado:

#### PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Acuerdo por el que se envía a las Cortes un proyecto de Ley sobre transmisión a doña Inés María Beunza Sáez de la pensión de doce mil pesetas concebida por la ley de 18 de diciembre de 1946 a su madre doña María Asunción Sáez Oroquieta, como viuda del que fue diputado a Cortes don Joaquín

Beunza y Redín, fusilado por los rojos. Decreto por el que se crean dos empresas nacionales mixtas —minera y eléctrica—, y dos ordenes para el financiamiento de ambas empresas. Decreto sobre horarios.

Decreto por el que se convocan elecciones de procurador en Cortes, representante del Instituto de Ingenieros Civiles.

Decreto por el que se nombra a don Gregorio López Bravo consejero representante del Ministerio de Comercio en el Instituto Nacional de Industria.

Decreto por el que se crea una empresa mixta para la modernización, ampliación y explota-

ción de una fábrica de conservas vegetales en Montijo.

Decreto por el que se nombra ministro del Tribunal de Cuentas a don José Macián Pérez.

Recursos de agravios.

Expedientes de trámite.

#### ASUNTOS EXTERIORES

Informe general sobre política exterior.

Propuesta de ratificación del convenio constitutivo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (O.C.D.E.).

Informe sobre la reunión de la Comisión Mixta Cinematográfica Hispano-Italiana.

Concesión de beneplácito a varios jefes de misión extranjera.

#### JUSTICIA

Decreto por el que se convocan elecciones para la designación de representantes en Cortes de los Colegios de Abogados, Registradores de la Propiedad, Notarios y Procuradores de los Tribunales.

Decreto por el que se nombra presidente de la Sala Segunda del Tribunal Supremo al magistrado de dicho Tribunal don Pedro María (Pasa a la 8.ª página)

## Otra vez nuestros viejos conocidos: Terroristas e incendiarios

La España que tan duramente ganó el derecho a vivir y a trabajar en paz sin que sobre su territorio sonasen más explosiones que las de los motores y los barrenos, vuelve a sentir sobre sí el vengativo aliento de aquellos bufones trágicos que llevaron a la derrota y a la muerte a quienes cometieron la locura de seguirles, y lo que es peor, a miles y miles de españoles inocentes.

En nuestro consulado en Ginebra han estallado varios artefactos. Es la conocida rúbrica de unos personajes que desdichadamente nos son bien familiares en sus métodos. Sus armas, el petróleo y la dinamita, tuvieron largamente la ocasión de ensañarse sobre la carne de España, que supo un día desatarse militarmente. El atentado terrorista, la más coherente forma de lucha, la agresión anónima y sin destinatario seguro, es su musa.

En Milán se congrega un mitin antiespañol, y en Nueva York, ese risible personajillo llamado Alvarez del Vayo, cuya prosodia y cuya sintaxis francesas provocaron repetidas veces la hilaridad de la Sociedad de las Naciones, organiza un acto de propaganda dirigida contra nuestro país.

Allá quedó perdida ignominiosamente en el mar la aventura del "Santa María", pero los agresores del bloque ibérico no cesan. No pueden ver con paciencia que vivan y trabajen en paz los pueblos a los que ellos ensangrentaron un día, para ponerse a salvo, abandonando a quien fuere en la hora de la derrota y de la fuga.

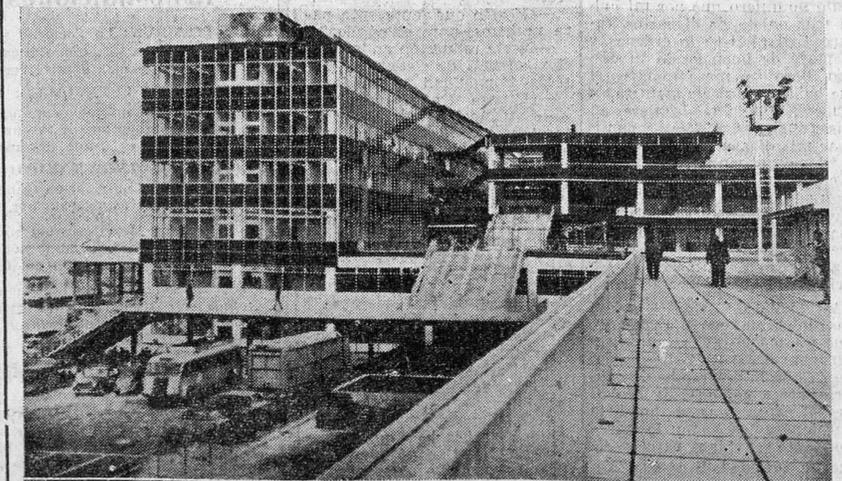
Pero España y Portugal no duermen; no han dormido nunca sobre laureles, por frondosos que éstos sean. Los centinelas del pueblo hispano están bien despiertos y tienen buena vista para reconocer a quien se les acerca.

El progreso nacional cuyas obras públicas y realizaciones superan en no llega a un cuarto de siglo todo lo hecho en varias centurias, tiene que realizarse en una permanente vigilia militar.

Y pocas veces ha podido decirse con mayor justicia en la Historia sobre el quehacer de nuestro pueblo: "Una mano sua faciebat opus, in altera tenebat gladium."

LAS NOTICIAS DEL MUNDO EN LAS MAS BELLAS FOTOGRAFIAS  
Lea usted "ARRIBA"

## DE GAULLE HA INAUGURADO EL EDIFICIO TERMINAL DE ORLY



La nueva aeroestación de Orly, la más moderna del mundo, inaugurada por De Gaulle oficialmente. Está compuesta de un edificio central de doscientos metros de largo y sesenta de ancho donde hay dos sótanos; seis pisos que prolongan dos accesos de un piso. La nueva estación, vista desde la terraza de la antigua construcción. Será la más perfumada del mundo.

Paris, 24.—El presidente De Gaulle ha inaugurado hoy un modernísimo edificio terminal del aeropuerto internacional de Orly. El edificio tiene seis pisos, y

está construido en gran parte de cristal. Su coste total ha sido de cien millones de francos nuevos y se han tardado diez años en construirlo. Cuenta con unas magníficas rampas para pasaje-

ros y dispone de cinco restaurantes, diez bares, un cinematógrafo, una capilla y un hotel. Trabajarán en el enorme edificio, que tiene unos mil metros de fachada, unas veinte mil personas.—Efe.

## Ya está madura la verdadera solución para Argelia Túnez, amigo y mediador entre los dos bandos beligerantes Declaraciones del presidente Burguiba

Túnez, 24. — El presidente de Túnez, Habib Burguiba, ha manifestado durante una entrevista

en Radio Túnez que "ahora está madura la verdadera solución al problema de Argelia".

Dijo que su visita al presidente De Gaulle "incluía, con toda seguridad conversaciones acerca de Argelia".

"Hoy Túnez es amigo de ambos beligerantes", dijo Burguiba, y se encuentra en una posición que puede permitirles llegar a un acuerdo."

Añadió que cree que "los obstáculos previamente existentes para llevar a cabo negociaciones bilaterales han sido superados" y que el general De Gaulle se encuentra ahora "en disposición de continuar adelante".—Efe.

## Con una misa comenzarán el lunes los actos del Primer Congreso Sindical Asistirán unos seiscientos representantes sindicales de toda España

Madrid, 24.—Con una misa de Espiritu Santo en la iglesia de Jesús de Mesidraceli, a las nueve de la mañana del lunes, comenzarán los actos del Primer Congreso Sindical, al que asisten más de seiscientos representantes sindicales procedentes de toda España. A este Congreso

acuden técnicos laborales, económicos, sociales, culturales y artesanos de Alemania, Bélgica, Francia, Inglaterra y Portugal. Cerca de seiscientos periodistas de prensa, radio y televisión de todo el mundo han solicitado asistir a este Congreso.—Cifra.

Laxante  
**OLAN**  
AZUCAR DE FRUTAS EFERVESCENTE, SUAVE Y EFICAZ  
Laboratorio de TABLETA OKAL

# Fuentesaúco y sus pueblos

## PAGINA ESPECIAL DEDICADA A LA COMARCA SAUCANA

### LA ACTUALIDAD SAUCANA

# El Gobernador Civil, en Fuentesaúco

## Febrero nos obsequió con la primera tormenta del año

### Sigue la semana con días «mimosos»

Crónica de AMANDO CALVO LEDESMA

El miércoles, día 22, sobre las cinco y media de la tarde, nos vimos honrados con la visita del excelentísimo señor gobernador civil de la provincia, don Juan Murillo de Valdivia, siendo acompañado por las autoridades locales.

Durante la corta y grata estancia en nuestra villa visitó las escuelas graduadas, las obras del abastecimiento de aguas y estudió sobre el terreno —juntamente con nuestro Ayuntamiento— posibles mejoras locales, al objeto de conceder la correspondiente subvención.

Sobre las siete emprendió viaje de regreso a Zamora.

BUENA IDEA

Favorable acogida ha tenido la idea expuesta la semana pasada en LA BOLA.

Debido a las malas combinaciones, Toro y Fuentesaúco —a pesar de su proximidad— han permanecido casi siempre ignorados.

La ruina del puente de «El Viveiro», que obligó a desviar la ruta de los coches de Toro a Fuentesaúco y Salamanca, nos ha hecho ver las incalculables ventajas que para los dos partidos judiciales representa dicha desviación.

Por haberse intensificado últimamente las relaciones entre los dos partidos —obligándonos a continuos y recíprocos desplazamientos— de ser estudiado con detenimiento este problema, que nos atañe a todos —saucanos y toresanos— y todos debemos cooperar en la medida de nuestras fuerzas a su rápida solución.

QUINTOS

El pasado domingo, día 19, se verificó en los Ayuntamientos de la comarca la talle y reconocimiento de los mozos comprendidos en el reemplazo de 1961.

ABASTECIMIENTO DE AGUA

Acometidas en los edificios de las escuelas graduadas, Juzgado de Instrucción y Correos y Telégrafos.

DEPORTES

El domingo, día 19, se desplazaron a Zamora, con objeto de participar en el XVIII Campeonato Provincial de Campo a Través, los jóvenes de esta localidad Eloy Morales y José Luis Hernández, que habían sido clasificados en las pruebas como marcables efectuadas en Venialbo el día 12.

Les acompañó el delegado local de Juventudes, Dámaso Gómez.

ORACION

El domingo quedó establecido en nuestra villa el Día de la Oración por frutos del próximo Concilio Eucarístico.

Durante las misas se repartieron entre los fieles sendas octavillas con la oración compuesta a tal fin por el Papa felicemente reinante S. S. Juan XXIII.

TIEMPO

Haciendo gala de su tradicional fama de loco, sobre las cinco y media de la madrugada del lunes, día 20, febrero nos obsequió con la primera tormenta del año, que precedida de gran aparato de relámpagos y truenos, se resolvió en ligeras lloviznas a lo largo de todo el día. Día abrileno, de grata temperatura, aunque inferior a la de días anteriores.

CAMPO

Los lloviznas de lunes resultaron altamente beneficiosas para el campo, que debido a las tibias caricias que febrero le ha prodigado día tras día, presentaba ya su faz un tanto desahogada.

Sigue la semana con días «mimosos», que permiten seguir el ritmo acelerado que se ha imprimido a las labores. Pudieramos decir —con nuestros labradores y ganaderos— que disfrutamos de un tiempo a pedir de boca.

En contra de la opinión de casi todos los que emiten información del campo, seguimos afirmando que nuestros cultivos presentan magníficas perspectivas, acentuadas a través del mes que finaliza. Quizá sea esta comarca una excepción.

Los almorcenos comienzan a vestirse de gala. Claro que este «adelantado» pudiera costarle caro, pues por estas latitudes no son raras las heladas bien entrado el mes de mayo.

Se apea y me dice que lo espere, que vuelve en seguida, y lo que volvió fue... la espalda, pues nunca más volvi a saber de él y tuve que regresar a Fuentesaúco solo y «corrido».

—¿Ha respondido el público —preguntamos de nuevo a Agustín— a tu interés en proporcionarle este magnífico taxi?

—Sí. Pues desde el día que está en servicio no me ha faltado viaje y hay días que materialmente no nos dejan parar.

—¿Quieres decir algo más?

—Puesto que me brindas la

ocasión, envío un cariñoso saludo a mis clientes y también a los que hasta ahora no lo son, pues quedo a disposición de todos.

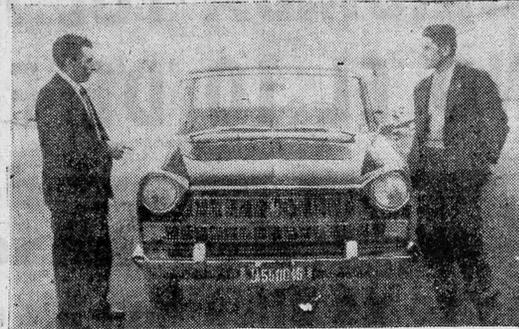
Y tras apurar el último cigarrillo y la última copa nos despedimos agradecidos de la familia Del Río Romero y de su chófer Juan —que es un familiar más—, quedando citados para leer la página saucana hoy, sábado, por la noche, en torno a la mesa-camilla, entre volutas de humo de unos cigarrillos de aromático tabaco rubio...

# EL MODERNO "SEAT" DE AGUSTIN DEL RIO

## El nuevo servicio representa para el público reducción de precios, elegancia, limpieza, comodidad y rapidez

Un reportaje de AMANDO CALVO LEDESMA

Uno de los hechos que más se ha comentado en la comarca, durante las últimas semanas, ha sido el de la mejora introducida en el servicio de taxis de Fuentesaúco. Esta mejora ha corrido a cargo de Agustín del Río Romero, industrial taxista y oficial del Juzgado Comarcal, hombre de negocios —pues la nómina, como él dice, es corta—, dinámico y ágil que, con visión clara del problema planteado en dicho servicio, se determinó a invertir sus ahorros en la compra de un «Seat 1400», último modelo, que lleva ya varias semanas en funcionamiento.



Agustín —izquierda— y Juan —derecha— contemplan el coche.

Ya decíamos algo de esto en una de nuestras crónicas, pero hoy queremos hacer una información más amplia, más detallada, más objetiva, dada la trascendencia que el hecho en sí tiene para nuestra Villa y, a tal fin, hemos abordado en la calle al amigo Agustín y no sólo ha atendido amablemente nuestro requerimiento, sino que nos ha invitado a su domicilio y una vez en él —alrededor de la mesa-camilla, donde a la sazón están sus familiares y su chófer, Juan— le preguntamos, entre las volutas de humo de unas cigarrillos de aromático tabaco rubio y unas copitas de delicioso coñac:

—Es ya notorio en la comarca saucana —amigo Agustín— que has puesto en servicio un «Seat 1400». ¿Qué te indujo a tomar esta determinación?

—Hace ya varios años que vengo acariciando este proyecto por considerar que el servicio de autotaxi no estaba debidamente atendido. Pero unas veces razones de tipo privado, y otras dificultades de trámite me impidieron ponerlo en práctica hasta hace unas semanas, claro está que esto representa pa-

ra todos grandes ventajas, pues como habrás observado, hay un abismo de diferencia entre el «Seat» antiguo y el actual.

—¿Qué gestiones tuviste que hacer para conseguir el «Seat»?

—Son sencillas. Dirigi una solicitud a la casa constructora de Automóviles de Turismo, que se consolidó con la referenda, y después de esperar tres interminables años, recibí notificaciones de la Casa con esperanzas muy aventuradas. Claro que yo siempre tuve «esperanza». Por último me notificaron la próxima entrega y tuve que pagar con tres meses de anticipación, quedando todo terminado con la recogida del automóvil.

—¿Qué cuesta un «Seat 1400»?

—El coste son 160.000 pesetas, pero entre fianzas en la Jefatura de Tráfico de Madrid, pago del canon de coincidencia, tarjeta de transporte y seguro de los viajeros se eleva a unas 200.000 pesetas.

—¿Dónde te hiciste cargo de él?

—En Madrid.

—¿Qué potencia tiene?

—La potencia fiscal es de 10 HP.

—¿Qué velocidad es la máxima que puede alcanzar?

—Este automóvil alcanza una velocidad de 150 kilómetros por hora y su marcha normal es de 90 a 110, realizándose ésta una vez que la Casa haya hecho las oportunas revisiones y levantado, por tanto, el limitador que ahora lleva para no exceder de 75 kilómetros por hora.

—¿Qué viajeros llevas como máximo?

—Los viajeros que pueden ocupar el vehículo son cinco y el conductor. En total, seis.

—¿Qué cobras por kilómetro de recorrido?

—La orden del Ministerio de Obras públicas de fecha 14 de enero de 1960 determina las tarifas, claro que yo siempre que puedo las rebajo algo.

—¿Qué gasolina te gasta cada 100 kilómetros?

—Este automóvil en la actualidad gasta 12 litros, debido a que está en periodo de rodaje y no le permite pasar de las velocidades marcadas, pero pasadas las revisiones reglamentarias gasta de 10 a 11 litros.

—¿Qué te gastaba el coche viejo?

—El arcaico «carro», como tú lo llamas en una croniología, gasta 18 litros cada 100 kilómetros.

—Y esto qué representa para nosotros, para el público?

—Clara reducción en los precios, además de elegancia, limpieza, comodidad y rapidez.

—¿Y para ti qué supone?

—Satisfacción, mucha satisfacción, más trabajo y, ¿por qué no decirlo?, más ingresos.

—Siendo como dices, ¿que nos «seat» enhorabuena a todos!

—Te ha alcanzado la reducción de precios que últimamente ha hecho la Casa Seat?

—Sí. Pero solamente unas pesetillas, que aún no me las han devuelto.

—¿Pero tendrás «esperanza»?

—Sí, sí; eso desde luego.

—Pues, ¡que Dios te la conserve muchos años!

—Así sea.

—¿Has vendido el coche viejo?

—No. Sigue en servicio. Pues como tú sabes hay que viajar por carreteras en pésimas condiciones y hasta por caminos por los que se hace imprescindible un coche «sufrido».

—Es tan tonto!...

# LA BOLA

## La Cooperativa Lechera de Fuentelapeña

Parece que va decididamente cundiendo en los agricultores y ganaderos de nuestra comarca el espíritu de cooperativismo, como mejor y casi único medio de redención. Tenemos noticias (noticias un tanto extraordinarias, por lo que no podemos garantizar nada al comentario) de que esta idea, que al parecer nació en el seno de la Hermandad Sindical de Labradores, con la valiosa colaboración de su asesor técnico, el Inspector Municipal Veterinario, lleva camino de ser una felicísima realidad, pues las negociaciones con los organismos provinciales para la formación de la Cooperativa Lechera se están registrando con toda insistencia por parte de todas las autoridades locales de Fuentelapeña. Lo realmente triste es que en nuestro medio no nos acordamos nunca de Santa Bárbara hasta que no damos trancón en gordo. Así, en Fuentelapeña ha surgido la idea, salvadora, cuando por circunstancias especialísimas se ha llegado a la conclusión de que no se podían salvar los productos —de otra forma, pero no por buscar —como debía haber sido— una productividad superior a la normal por medio del cooperativismo, para prosperidad del agro. En esto no pensaban nuestros agricultores-ganaderos cuando podían vender sus productos lácteos con una ganancia conformista, aunque no fuera justa, ni lógica, ni absoluta, como es la que se puede conseguir con un cooperativismo bien organizado. Y esto es lo que, sinceramente empuja un poco la felicidad del momento, aunque no sea tanto como para tener que censurarlo. A nosotros nos alegra sinceramente la idea, y aunque haya surgido como para ratificar aquel antiguo aforismo de «a grandes males, grandes remedios», nos permitimos augurar a los vecinos de Fuentelapeña, si como esperamos, su valentía les permite continuar en su idea, sin desear hasta la consumación de los hechos, una experiencia que, aunque obligada, ha de demostrarles el grave error en que está incurriendo todo el agro al huir de una forma tan ilógica del cooperativismo para todas sus actividades. Cuando vuestra idea se haya convertido en un hecho y funcione la Cooperativa con toda normalidad, comprenderéis claramente por qué el Sindicalismo aconseja con toda insistencia a todo el agro la más absoluta cooperación en todas las actividades. Entonces podréis comprender de una forma experimental lo hermosas que son las ideas de productividad a través de la cooperación y dejaréis de considerarlas como una utopía. Entonces escucharéis, y ciertamente que ya sin dejar ver en vuestros rostros esa sonrisita incrédula y socarrona, cuanto se os diga sobre estas grandes verdades que difunde la Obra de Cooperación, porque después de tan feliz experiencia sabréis digerirlas mucho mejor. Quiera Dios que sea pronto y que nuestro ejemplo cunda en el ánimo de todos los agricultores y ganaderos de nuestra zona para prosperidad del campo. Así lo deseamos desde nuestra sección de «La Bola», a la que habéis proporcionado, muy de veras, una grata alegría, al permitir que comente vuestra gran noticia, y desea fervientemente poder hablar más de ello, cuando todo esté ya consumado, para demostrar a nuestros lectores que vuestra valiente decisión ha sido uno de los actos de mayor cordura. Recibid, pues, nuestra cordial felicitación todos cuantos estáis colaborando en este nuevo paso del agro hacia su meta deseada.

### COMENTARIOS DE «VELOZ»

# JUBILADO POR TRAVIESO

Por ANICETO GARCIA

Nos referimos a «Veloz». Lleva un poco de tiempo que, no sabemos por qué causas, parece que comete demasiadas travесuras, motivo por el cual nos estamos viendo obligados a jubilarlo, o al menos suspenderlo temporalmente, para ver si el silencio que le imponemos le obliga a reflexionar, impidiéndole consecuentemente continuar cometiendo estas travесuras que se le imputan y que vienen a ocasionarnos serios disgustos a todos, por ser él tan deslenguado y aventurado. Por dos veces y en un breve periodo de tiempo, por cierto, ha abierto deliberadamente las puertas del estable y se nos ha salido el solito, no conformándose con disfrutar de la buena temperatura en la escapada, por lo que el guarda del campo se ha visto obligado a sancionarlo a pesar de las consideraciones que le dispensa a nosotros, todo esto nos desagrada enormemente, porque una cosa son las travесuras inocentes que a veces se le ocurren, y que ya de por sí molestan bastante al ser mal interpretadas, y otra cosa es que delinca con todo descaro, hasta el punto de permitir que se le sancione, con lo que además de molestarlos merma nuestros intereses al constituirnos en responsables subsidiarios como dueños que somos de él. Por esto sencillamente estamos decididos a castigarlo y a obligarlo que reflexione y se haga más serio, lo que al principio parece que no le gustaba, pero que ha terminado por aceptar cuando le leí esa carta que dedica mi desconocido amigo «BE-GON-RED» a unos niños en la página de Feroselle del día 22 del corriente. Le impresionó grandemente esa parte en la que el amigo Belisario, con gran cordura, se expresaba así: «En este periódico se publica casi diariamente un artículo titulado «Una verdad como un puño», que como asiduos lectores que sois, veáis. Por mi imaginación, ha pasado muchas veces la idea de crear en la página uno que titularía «Verdades como puños», pero tantas veces como he empujado, otras tantas he roto las

cuartillas. Diréis: ¿Por qué? Porque, amigos, una verdad se puede decir; pero cuando se pluraliza y son verdades, ¿quién las dice? Se puede divagar, crear andando por las ramas, sin concretar, y menos cuando tienes al acecho tantos ojos que te miran y observan. Soy de los que creen que el escribir en un periódico sin tener la obligación personal es peligroso; me doy cuenta ahora. Cuando tenía obligación, porque debía cumplir la misión encomendada, lo hice; ahora, ¿cuesta trabajo. Y conste que mi mayor placer es leer y escribir; pero esto último gusta hacerlo cuando te lo impone una obligación o quieres expiar las ideas y pensamientos. En mi caso, entonces fue una cosa; ahora, amigos, es otra. Comprenderéis mis razones y sabréis perdonarme.»

Así se explicaba el amigo Belisario y esto es lo que ha hecho reflexionar a mi pobre «Veloz» para obligarle a resignarse con el silencio que le imponemos como castigo a sus supuestas travесuras. Mientras le leíamos la colaboración de Belisario, buena por cierto, como todas las suyas, «Veloz» no cesaba de repetir, como un autómatas: «Cuando se pluraliza y son verdades, ¿quién las dice?... «Y menos cuando se tiene al acecho tantos ojos que te miran y te observan.» Parece como si estas dos frases, tan expresivas, laceraran con insistencia su pobre mentalidad asnal y ante una evidencia tan dolorosa como humana se resignara. Al fin exclamó:

—Te empujas en que sea como un hombre, y ¿qué he de hacer? Sobre ti cargará la responsabilidad de mi fracaso absoluto. Yo quería ser sincero llamando las cosas por su nombre y diciendo siempre la verdad cuando hablara. Tú quieres que haga como vosotros: decir a todo que está bien; adular al supuesto poderoso; sonreír a todo el mundo y obrar luego de forma subrepticia, como si todo fuera natural. Vestirme de Semana Santa y tener después hechos de Carnaval. Pero yo esto no lo puedo hacer, porque yo no soy hombre como vosotros. Sobre un



hombre, por ejemplo, influye demasiado el ambiente que le rodea; hasta puede influir decisivamente, de una forma vital, el hecho sencillísimo de que por decir verdades, todos esos ojos que continuamente le acechan y le observan intenten destruirlo socialmente, con embustes, con retenciones o con lo que sea. Pero para un burro como yo, que desde el primer momento se ha resignado con su suerte. A mí no me habrás oído nunca lamentarme de los palos que recibo ni envidiar la aparente buena suerte del cochino, porque no haga sino comer bien y descansar. Y es que yo sé que existe San Antón y te he oído recitar la fábula. Por eso no me preocupan los ojos que acechan. Pero parece que a ti sí te preocupa, y como no quiero que por mi culpa seas objeto de disgustos, callaré. Callaré si tú lo ordenas y aceptaré de buen grado tu castigo. Pero no me impongas el que hablé para decir mentiras y sandeces. Jubilame si quieres en mis funciones y déjame continuar mis días en el más absoluto silencio al rincón del estable, si crees que al hablar te perjudico; pero no me hagas decir cosas en las que no crea nada más que por ver sonreír a esos ojos que dice Belisario que nos acechan y nos observan, porque eso sería ya demasiado pedirme.

Así hablaba «Veloz» y mientras lo hacía parecía darnos muestras de la más absoluta resignación y del más sincero deseo de que lo dejáramos descansar. Parece como si le molestara el pensar que los hombres reaccionáramos como lo hacemos ante el bien parecer de nuestra sociedad. Y es que «Veloz» no vale para estas cosas. ¡Es tan tonto!...

# Feria de Videmala de Alba

La Feria de todos los primeros de cada mes, 15 de mayo y 15 de septiembre, que venía celebrándose para toda clase de ganado mayor, queda ampliada, a partir de esta fecha, para GANADO LANAR Y CABRIO.

# NITRATOS DE CASTILLA, S. A.

CAPITAL: 222.222.000 PESETAS

## SUSCRIPCION PUBLICA

de 200.000 Obligaciones de 1.000 pesetas nominales cada una, a la par, libre de gastos para el suscriptor

INTERES: 6,95 por 100 anual, con impuestos a cargo del tenedor, salvo el de negociación. Cupones semestrales con vencimientos en 1.º de abril y 1.º de octubre de cada año. El primer cupón se abonará el 1.º de octubre de 1961.

RENTA LIQUIDA: 6,50 por 100 anual, teniendo en cuenta las condiciones especiales de concesión de primas

AMORTIZACION: La Sociedad se compromete a amortizar dichas obligaciones por terceras e iguales partes, como mínimo, mediante sorteos que tendrán lugar los años 1966 y 1971, amortizándose automáticamente la tercera parte restante el año 1978, término de la emisión.

CONDICIONES ESPECIALES: Los títulos que estén en vigor en la fecha en que se celebre el sorteo de amortización quinquenal percibirán una prima, también quinquenal, del 7 por 100, libre de impuestos. Estas primas serán satisfechas contra presentación de los cupones especiales A, B y C, que llevarán adheridos los títulos.

PRIVILEGIOS TRIBUTARIOS: La inversión en estas obligaciones disfruta de la exención del gravamen por Contribución General sobre la Renta por los incrementos de patrimonio y de la desgravación establecida por la Ley de 28 de diciembre de 1958.

Por ser esta Sociedad empresa de «Interés Nacional», los tenedores de estas obligaciones disfrutará de una bonificación en el impuesto sobre rentas de capital equivalente a una rentabilidad suplementaria del 0,278 por 100 sobre el nominal de la obligación.

Se solicitará la admisión de estos títulos a la cotización oficial en la Bolsa de Bilbao y también se gestionará su inclusión en la lista de valores admitidos para las reservas obligatorias de las Compañías de Seguros, estando ya autorizados para las de los Montepíos y Mutualidades Laborales.

LA SUSCRIPCION PODRA EFECTUARSE EN LAS SIGUIENTES ENTIDADES BANCARIAS:

- BANCO DE BILBAO
- BANCO HISPANO AMERICANO
- BANCO URQUIJO
- BANCO DEL COMERCIO
- BANCO CASTELLANO
- BANCO POPULAR ESPAÑOL
- BANCO ZARAGOZANO
- BANCO DE ARAGON
- BANCO ASTURIANO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
- BANCO DE VITORIA
- BANCO DE TOLOSA

- BANCO DE VIZCAYA
- BANCO ESPAÑOL DE CREDITO
- BANCO CENTRAL
- BANCO DE SANTANDER
- BANCO GUIPUZCOANO
- BANCO PASTOR
- CREDITO NAVARRO
- LA VASCONIA
- BANCO DE LA CORUÑA
- BANCO GARRIGA NOGUES
- BANCO HISPANO SUIZO

La suscripción pública quedará abierta el día 3 de marzo de 1961, pudiendo declararse cerrada tan pronto como haya sido cubierta la emisión.

Bilbao, 25 de febrero de 1961.

# CRONISTAS de Imperio en el MUNDO

## EN FRANCIA PASAN COSAS INCREIBLES

### Un organismo francés, presidido por un consejero de Estado y un famoso arquitecto, están a 1.600 familias más de 500 millones de francos

### Prometieron pisos que luego no construyeron

### De la prisión de La Roquette se tujan seis mujeres.—Su hazaña fue de verdaderas heroínas.

París.—(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.)—Ocurren cosas verdaderamente increíbles en esta Francia tan organizada. La realidad supera a cualquier fantasía imaginativa. Hace apenas cuarenta y ocho horas, las autoridades abrieron expediente contra un organismo que bajo la presidencia de un consejero de Estado y de un famoso arquitecto, lleva estafados a más de mil seiscientos familias más de quinientos millones de francos, prometiendo pisos que luego no construyeron.

Mientras este colosal latrocinio pasaba desapercibido durante más de dos años, en un país donde se controlan los ingresos incluso de las propinas, la gente se asombra de otro caso, también extraordinario, de inadvertencia oficial.

En un lugar de París, llamado la Puerta de la Vilette, un niño ha descubierto por casualidad a un hombre muerto encima del volante de su coche. La autopsia y las investigaciones policíacas demuestran que el malogrado estuvo allí, en plena calle, sin merecer atención de ningún transeúnte en un punto donde circulan miles de personas diariamente, desde hace cincuenta y cuatro días. Este caso también

es extraordinario, puesto que si usted aparca cinco minutos indebidamente, es raro que no sea objeto de una multa y de una amonestación. ¿Cómo en cerca de dos meses no se ha descubierto que el coche estaba ocupado por un cadáver?

También en la madrugada del viernes se registró otro hecho insólito: De la cárcel de La Roquette, uno de los centros penitenciarios más importantes de la capital, escaparon seis detenidas, que cumplían condenas por intentar contra la seguridad del Estado. Su hazaña fue burlada con medios y procedimientos de los clásicos relatos de aventuras, en las fugas de castillos medievales. Al salvar un muro de diez metros de alto, limaron los barrotes de una reja, hilaron una cuerda con pedazos de tela, otra con hilos de cable de la luz, y una tercera con trozos de sábanas. Saltaron dos muros, y pudieron escapar gracias a un automóvil que les esperaba en un punto convenido. Las fugitivas heroínas de tan sorprendente proeza han conseguido un resultado preciso: la destitución del director de la cárcel.

Otra cuarta aventura, también inesperada, ha tenido lugar en Argelia: Anteayer, una ronda de

gendarmes vislumbró a lo lejos, entre una vieja casa abandonada, una humareda. Acercándose, creyendo que se trataba de un fogajita. Y fueron sorprendidos por un soldado paracaidista de uniforme, que les pedía la consigna. Como no supieron darla, el paracaidista les invitó a pasar de largo.

Una hora después acudía al mismo punto una compañía de gendarmes, que rodearon el puesto, invitando a los ocupantes a salir, deponiendo las armas. Tras noventa minutos de conciliabulos y discusiones, siete hombres aparecieron de entre las ruinas, entregando pistolas, ametralladoras automáticas, puñales y bombas de mano. Se trata de tres oficiales del Ejército francés, dos soldados y, además, un capitán llamado Souvère, y un marqués, cuyo nombre es de Montperrous, que habían proclamado su deseo de constituir un maquis para lograr una Argelia francesa, si era necesario luchando contra la autoridad del Gobierno de De Gaulle.

Evidentemente, los últimos acontecimientos nos han proporcionado varios capítulos de increíbles aventuras.

MANUEL DE AGUSTIN

## China envía armas gratis a Cuba

### DORTICOS PIDE ARNICA

### Cuba sigue pensando en reconciliarse con Norteamérica

La Habana, 24.—Durante un discurso pronunciado en la ciudad de Bayamo la pasada noche, Raúl Castro, ministro de las Fuerzas Armadas cubanas, ha manifestado que la China comunista está entregando armas "gratis" al pueblo cubano para ayudarle en la lucha contra las bandas anticomunistas que operan en distintos puntos de Cuba. Hasta la fecha, la China roja ha entregado a Cuba, según Raúl Castro, "cientos de ametralladoras y otras armas, por las cuales no se ha pagado ni un céntimo".—Efe.

### LAS RELACIONES CON NORTEAMERICA

La Habana, 24.—El presidente Osvaldo Dorticos ha declarado que Cuba "sigue abierta a cualquier movimiento que haga Kennedy encaminado a lograr una conciliación de las diferencias entre Cuba y los Estados Unidos".

Dorticos no hizo mención a que el primer paso sería dado desde Cuba. Hizo su declaración en el curso de una conferencia de prensa, al ser preguntado sobre la opinión en torno a una reciente declaración de Castro, también a los periodistas. Castro dijo que Cuba no desea mantener su hostilidad hacia Norteamérica pero exige que el Gobierno norteamericano deje de ayudar a los grupos anticomunistas.—Efe.

"CHE" GUEVARA DIRIGIRA PERSONALMENTE LA INDUSTRIALIZACION DE CUBA

La Habana, 24.—Ernesto Guevara, expresidente del Banco Nacional cubano, dirigirá personalmente la industrialización del país con arreglo a una reorganización que ha sido anunciada hoy.

Su tarea como nuevo ministro de Industrias incluirá la creación, reconstrucción, reagrupamiento y consolidación de las industrias estatales.

Un decreto ministerial publicado hoy anuncia la creación de tres nuevos Ministerios y una Junta Central de Planificación, la cual ejercerá el control total de la economía nacional. La Junta, bajo la presidencia de Fidel Castro, tendrá a Raúl Castro como vicepresidente. Otros miembros de la Junta serán: Guevara, los nuevos ministros de Comercio, Interior y Exterior, Máximo Bernán y Alberto Mora, respectivamente, y los ministros

## Otro Estado semiautónomo en el Congo

### Kasavubu ha creado el Banco Nacional

Manono (norte de Katanga), 24. El dirigente baluba Jason Sendwe ha proclamado oficialmente la creación de otro Estado semiautónomo en el Congo y ha dicho que su Gobierno respalda al Gobierno central presidido por Joseph Ileo. Este nuevo Estado lleva el nombre de Lualaba, el mismo que fue proclamado a fines del año último como comprendiendo Kivu y todo el norte de Katanga. La proclamación de Sendwe es menos ambiciosa. Su Lualaba comprende unas tres cuartas partes de Katanga, incluyendo las ciudades de Kolwezi, Bukama, Kamina, Kabalo y Kongo, algunas de las cuales se encuentran actualmente en poder de las fuerzas de Tshombe.

Sendwe agregó que en este Estado no serán admitidos los francos katangués y que únicamente será honrada la bandera nacional congoleña y no la de Katanga. Pidió a las Naciones Unidas que impidan a las tropas de Tshombe que penetren en su Estado y agregó que utilizará sus buenos oficios para ayudar a Ileo a establecer contacto con Gizenga y los suyos en Stanleyville, a fin de resolver las diferencias políticas existentes.

En su conferencia de prensa en esta ciudad, sede del Gobierno del nuevo Estado, Sendwe agregó finalmente que Lualaba será anticomunista y buscará capital occidental para ayudarles a desarrollar sus yacimientos de estaño, oro y uranio.—Efe.

### SE CREA EL PRIMER BANCO NACIONAL DEL CONGO

Leopoldville, 24.—El primer Banco Nacional del Congo ha sido creado oficialmente hoy, mediante un decreto firmado por el presidente Joseph Kasavubu.

Ha sido nombrado gobernador de dicha entidad bancaria Al-

bert Ndele, de treinta años, graduado en Ciencias Económicas y Financieras.

Ndele fue comisario de Hacienda en el Consejo de Altos Comisarios que ha gobernado el Congo durante siete meses antes de que se hiciera cargo del Poder ejecutivo el nuevo Gobierno de Joseph Ileo.

En principio, el Banco tendrá jurisdicción sobre la provincia de Katanga, donde Moise Tshombe ha establecido ya su propio Banco de emisión.

Hasta que el Banco Nacional comience a funcionar, una Comisión monetaria, presidida por Victor Umbricht y Ndele, continuará dirigiendo los asuntos financieros del Congo.—Efe.

## El Premio Nobel de Medicina doctor Severo Ochoa, visitará su tierra natal de Oviedo en mayo

Oviedo, 24.—El doctor Severo Ochoa, Premio Nobel de Medicina, ha anunciado que visitará esta tierra, en la que nació, en el mes de mayo próximo y, para organizar los agasajos merecidos, se celebró una reunión en la Diputación Provincial, que presidió el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, con otras autoridades.

Habrà una sesión extraordinaria en la Academia Médica Quirúrgica Asturiana y se descubrirá una lápida con la que se dará su nombre a una de las calles de la ciudad.—Cifra.

## El general norteamericano Anthony J. Drexel Biddle, embajador de EE. UU. en Madrid Ha estado muchas veces en España y dice que ocupa un lugar muy especial en su corazón

Washington, 24.—Anthony J. Drexel Biddle ha sido nombrado embajador en España por el presidente Kennedy.

Anthony Joseph Drexel Biddle, Jr., tiene gran experiencia como diplomático, oficial de Estado Mayor y hombre de negocios.

Comenzó su carrera diplomática como ministro de los Estados Unidos en Noruega en 1953. Desempeñó el cargo hasta 1957, cuando fue nombrado embajador en Polonia. Como consecuencia del ataque alemán a Polonia en 1939, siguió al Gobierno polaco desde Varsovia a las varias capitales accidentales en el interior del país. Después del derrumbamiento polaco, sirvió como embajador interino en Francia y se trasladó con el Gobierno francés a Tours y Burdeos. Después de la caída de Francia, Biddle fue en Londres—embajador cerca de los Gobiernos exiliados de Polonia, Bélgica, Países Bajos, Noruega, Grecia, Yugoslavia y Checoslovaquia, así como ministro cerca del Gobierno exiliado de Luxemburgo. En 1944 abandonó el servicio diplomático.

En las últimas fases de la guerra mundial, Biddle, que era oficial de reserva del Ejército, volvió al servicio activo—ya lo había prestado durante la primera guerra mundial—y al terminar el conflicto fue nombrado segundo jefe de la sección europea de contacto aliado del Cuartel General Supremo de las Fuerzas Aliadas en Europa. Después de desempeñar otros dos altos cargos dependientes del mismo Cuartel General, pasó, en 1948, al Departamento del Ejército en Washington como oficial adjunto de enlace con el extranjero del Estado Mayor General. De 1950 a 1951 fue oficial de enlace, y en el último año citado, al ascender a general de Brigada, pasó al Cuartel General Supremo de las Potencias Aliadas en Europa. En fin, de 1953 a 1955 fue ayudante especial del jefe del Estado Mayor del Departamento del Ejército en Washington. De 1955 acá, Biddle era ayudante general de la Guardia Nacional en el Estado de Pensilvania, con el grado de general de División del Ejército de reserva de los Estados Unidos.

Anthony J. Drexel Biddle se ocupó en negocios navieros y también en África del Sur, de 1931 a 1934—en negocios mineros.

Biddle nació en Filadelfia el 17 de diciembre de 1897. Es doctor en Derecho por la Universidad de Temple y el Instituto Drexel y posee condecoraciones francesas, checoslovacas, polacas, yugoslavas, noruegas, belgas, británicas, italianas, luxemburguesas, neerlandesas, griegas, melancasas,

brasileñas y monegascas, además de la norteamericana de la Legión del Mérito.

Está casado y el nombre de soltera de su esposa es Margaret Atkinson Loughborough. Su residencia actual es Annville (Pensilvania) y está afiliado al partido demócrata.—Efe.

### ESTUVO MUCHAS VECES EN ESPAÑA

Harrisburg (Pensilvania, Estados Unidos), 24.—El nuevo embajador de los Estados Unidos en Madrid, general Anthony J. Drexel Biddle, ha manifestado a los periodistas que estuvo muchas veces en España y que espera con gran interés su visita al Generalísimo Franco.

"España ocupa un lugar muy especial en mi corazón", dijo Biddle al hacer resaltar que uno de sus bisabuelos nació en Andalucía.

Al preguntársele si habla el castellano, Biddle respondió que se defiende en ese idioma, pero que tendrá que perfeccionarlo y así piensa hacerlo. "En todos los países en que he desempeñado cargos diplomáticos o militares—dijo—he considerado asunto de primordial importancia mi dominio de su lenguaje".—Efe.

### MR. JOHN DAVIS LODGE SE DESPIDE DE ESPAÑA POR MEDIO DE LA SIGUIENTE NOTA A LA PRENSA

Madrid, 24.—En respuesta a numerosas preguntas, el embajador de los Estados Unidos en España, Mr. John Davis Lodge, ha hecho hoy la siguiente declaración a la prensa:

"Se acerca el momento en que terminaré mi misión como Embajador de los Estados Unidos en España. Los seis años que han transcurrido desde que el presidente Eisenhower me confirió este alto honor, han sido una rica experiencia para mí y para mi familia.

Las relaciones hispano-norteamericanas, fundadas en muchas tradiciones comunes, en una comunidad de intereses y en el respeto mutuo, han prosperado. Ha sido mucho lo que mediante la amistad hispano-norteamericana se ha logrado en el fortalecimiento de la posición de Occidente. La ayuda norteamericana a España no sólo está de acuerdo con los mejores intereses de los Estados Unidos, sino de todo el mundo no comunista. Estos resultados constructivos de nuestros esfuerzos conjuntos se hallan sometidos a un ataque incansable de quienes se dicen nuestros enemigos y que están dedicados a un esfuerzo cada vez mayor con el propósito de destruir la posición de fuerza que España representa en esta época de crecientes tensiones y trastornos internacionales. Nosotros—españoles y norteamericanos—debemos mantenernos constantes en nuestra unidad, firmes en nuestra resolución y determinados en nuestra consagración a la causa co-

mún, si es que hemos de afrontar y superar el reto de la agresión comunista.

He escrito a mi sucesor, embajador Anthony Joseph Drexel Biddle, a fin de felicitarle por motivo de su nombramiento por el presidente Kennedy para el cargo de Embajador de los Estados Unidos en España. Le he dicho que está a punto de iniciar una experiencia memorable, estimulante y profundamente satisfactoria. Le he ofrecido también hacer todo lo que esté a mi alcance para ayudarle al poner en sus manos mis responsabilidades. Le deseo éxito en esta importante empresa.

Para nosotros—para mi esposa, para mi hija Beatriz y para mí—han sido estos años de oro. Durante el curso del trabajo a que hemos estado dedicados, hemos acumulado un verdadero tesoro de inapreciables recuerdos. La magia de esta encantadora y variada tierra, sus majestuosas montañas, sus vastas extensiones de abrupto paisaje, sus jardines, sus bosques y sus ríos, sus impresionantes monumentos, sus tesoros de arte e historia y, sobre todo, su valeroso y noble pueblo, estarán con nosotros mientras vivamos.

Y aunque termina mi misión, pronto ha de empezar la misión de mi hija Beatriz, pues Beatriz va a casarse con un joven diplomático español, asegurando así doblemente una continuación de nuestro contacto con España. No es posible estrechar más los lazos entre dos pueblos. Y así, al abandonar este país hospitalario, no decimos "adiós", sino "hasta luego, hasta siempre", a nuestros buenos amigos españoles."—Cifra.

## Pilar Primo de Rivera, en Cuenca

### Clausurará hoy la Cátedra Nacional «Francisco Franco»

Cuenca, 24.—Esta noche llegó la delegada nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, con el fin de clausurar mañana, en el pueblo de Carbonera, la Cátedra Nacional "Francisco Franco" y recibir en la capital la Medalla de Oro de la Provincia, recientemente concedida por la Diputación Provincial a la Sección Femenina.—Cifra.

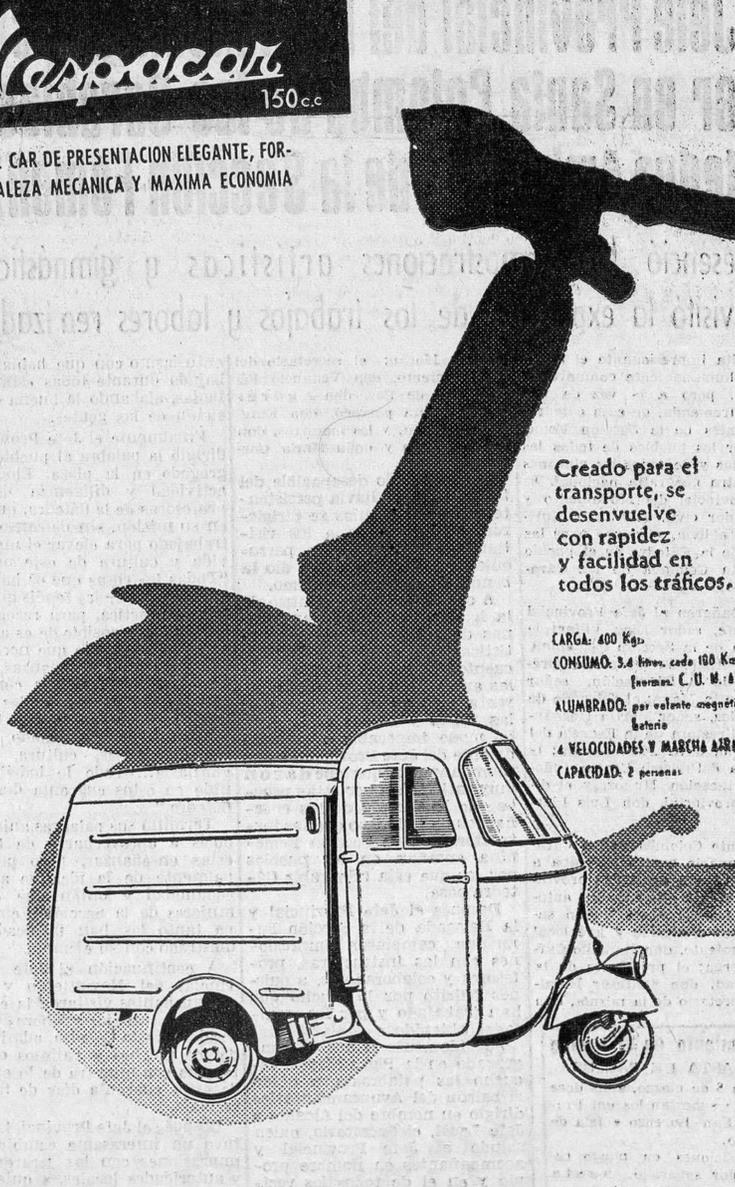
## Los sucesos recientes de Angola fueron provocados por agentes comunistas Según ha declarado el Gobernador de aquella provincia

Lisboa, 24.—Los recientes sucesos de Angola fueron provocados por una organización internacional marxista, según manifestó, en unas declaraciones al "Diario de Noticias", el gobernador de aquella provincia, doctor Alvaro Silva Tavares.

"La partida de un centenar de individuos que llevó a efecto los recientes ataques en Luanda obedecía a un mando internacional", afirma.

"Se ha descubierto—añade—que fueron blancos y extranjeros, algunos de éstos africanos y entre ellos un hechicero, los que fomentaron y organizaron los grupos y los ataques. Consiguieron fanatizar al centenar de hombres y lanzarlos a aquella aventura con falsas promesas, prácticas de hechicería y estupefactores, con el fin de crear el necesario estado de excitación mental. Se ha comprobado la existencia de una organización internacional de orientación marxista, que proclama cuidadosamente que no es anticomunista, como origen de los sucesos de Luanda. En el programa comunista para la dominación mundial, el camino que se sigue es este: atacar a Europa a través de África."—Efe.

## La línea Vespa del transporte



### EL CAR DE PRESENTACION ELEGANTE, FORTALEZA MECANICA Y MAXIMA ECONOMIA

CREADO PARA EL TRANSPORTE, SE DESENVUELVE CON RAPIDEZ Y FACILIDAD EN TODOS LOS TRAFICOS.

CARGA: 400 Kg.  
CONSUMO: 3,4 litros cada 100 Km. (norma C. U. M. 81)  
ALUMBRADO: por volante magnético y batería  
4 VELOCIDADES Y MARCHA ABRAS  
CAPACIDAD: 2 personas

	PRECIO CON CABINA Y SIN PUERTAS	CON PUERTAS
CHASIS p. f. f.	36.000 ptas.	38.200 ptas.
CAJA ABIERTA	38.000	40.200
FURGON	40.000	42.200

VENTA A PLAZOS:  
6-12-18 y 24 mensualidades

EL "CAR" QUE VESPA GARANTIZA

Concesionario: José Lucas Juan  
Cayo Sotelo, 12-14  
ZAMORA

# Informaciones de nuestra ciudad

## ZAMORA AL DIA



### VIDA ARTISTICA

CADA día se advierte más intensa la vida artística de Zamora. Ayer se inauguró una nueva sala de exposiciones, en la que se exhiben y se muestran meritorias obras de pintores y escultores zamoranos, veteranos unos, jóvenes los otros, pero todos ellos consagrados. Ayer mismo, uno de estos jóvenes, sin duda de los que más han batallado para descubrirnos y ponernos ante los ojos la gozosa verdad de que Zamora es tierra apta para la floración de artistas, pronunció una interesante conferencia en Educación y Descanso ante un nutrido y selecto auditorio. Y ya se anuncia, para pasado mañana, otro acto cultural en el salón de la Jefatura Provincial del Movimiento, a cargo de una prestigiosa personalidad en el mundo artístico, que nos hablará de Velázquez en la oportunidad del tercer centenario de la muerte del gran pintor español y universal. Item más: hoy en Valladolid se presentará Antonio Pedrero Yéboles con una serie de veinte pinturas y tres dibujos, que colgará en la sala de exposiciones de la sucursal de la Caja de Ahorros de aquella ciudad.

He ahí una serie de acontecimientos con el común denominador del arte, exponentes de la vitalidad de una manifestación cultural que tiene en Zamora indudable arraigo. Jamás ha tenido nuestra provincia una pléyade de artistas tan numerosa y al mismo tiempo de tan alta calidad como la que integran ese grupo de pintores y escultores que exhiben sus obras en la sala recién inaugurada de la Caja de Ahorros. Sin embargo, hemos de confesar que no hemos sido nosotros, sus paisanos, los que más hemos ayudado a estos muchachos a abrirse camino. Antes al contrario, a veces les hemos puesto obstáculos a su marcha, regateándoles incluso la alta consideración que ellos supieron alcanzar en la noble lid de los concursos.

Hoy podemos ufanarnos de ese plantel de jóvenes y buenos artistas zamoranos. Y sería conveniente que Zamora supiera aprovechar esta feliz circunstancia al máximo.

#### SON OCHO LOS PUESTOS A CUBRIR

Ayer decíamos que eran siete los diputados provinciales a elegir el próximo día 26 de marzo. En realidad son ocho, porque la elección alcanza al partido judicial de Benavente, del que es diputado el concejal del Ayuntamiento de dicha ciudad don Luis Llorén, al que correspondió cesar en las últimas elecciones municipales, aunque después fue reelegido. Son, por tanto, ocho los puestos a cubrir en nuestra Diputación.

SERGIO COLLADO

## "El arte y lo social entre zamoranos"

### Conferencia del profesor Hernández Pascual en Educación y Descanso

En los salones del Hogar Sindical, pronunció ayer tarde su anunciada charla-conferencia el profesor Hernández Pascual, sobre el tema: "El arte y lo social entre zamoranos".

Se hallaban presentes el secretario general del Gobierno Civil, don Porfirio Nafria Collado, que representaba al Gobernador Civil; el Vicario General de la Diócesis, el Alcalde de la ciudad, el Delegado Provincial de Sindicatos, el Administrador de Rentas de la Delegación de Hacienda, el Director del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza y otras numerosas personalidades. El salón se hallaba abarrotado de público.

Presentó al conferenciante el asesor de cultura de la Delegación, don Benigno Miguel Hernández.

A continuación comenzó su disertación el conferenciante exponiendo el carácter pedagógico de su intervención y la necesidad de tratar un tema susceptible al ambiente. Hace seguidamente un estudio breve de cada uno de los estilos históricos que nos han precedido en el campo artístico, señalando al románico como el más esencial y definido en toda la provincia. Inmediatamente subraya la influencia capital del barroco, advirtiendo en una serie de consideraciones críticas la falsificación que ha operado el arte de ese estilo en la conciencia artística española, a causa de su excesiva y descuidada prodigalidad, en especial por lo que se refiere a la escultura. Analiza después los movimientos ar-

tísticos más contemporáneos y sus consecuencias más inmediatas en cuanto al desarrollo del arte europeo a partir del siglo XVIII, y tras unas documentadas observaciones, respecto al rumbo tomado modernamente por las artes en general entra de lleno en su tema: "El arte y lo social entre zamoranos".

Parte el señor Hernández Pascual de un supuesto categórico: que el arte es un producto de lo social. Formaliza posteriormente las diferencias entre lo que él llama "arte de salvación o arte emocional, y arte de información histórica o "seu-doarte". Propone, por esta razón, al auditorio una meditación consecuente sobre la realidad de nuestro pasado histórico en el campo del arte, demostrando con bien claras y fundadas razones la importancia de saber enlazar con una tradición auténtica, fuera de los tópicos manidos. Estudia para ello con amplitud los principios que han informado la evolución de las artes en nuestros días y señala como ejemplo, dignos de crédito las personalidades alcanzadas por los artistas españoles a lo largo de todo el presente siglo, tanto en nuestro país como en Europa y el resto del mundo. Cita por tales a Picasso, a Gris, a Miró, pintores todos ellos nacidos en España y que con pintura profundamente española han dado a la capital de Francia un rango que en cierto modo nos pertenece: el de que en el mundo se habla de "Escuela de París", cuando —destaca a continuación el conferenciante— "cabría también afirmar "Escuela de España en París".

Al proseguir su intervención, el profesor Hernández Pascual cuida con especial interés cuanto respecta a los zamoranos en su educación y cultura artísticas. Invita públicamente a las autoridades y corporaciones locales a una mayor difusión y selección de la actividad cultural en nuestra ciudad y provincia, y, finalmente, aconseja a todos los zamoranos "prudencia y continencia" a fin de no lograr lo que el destino histórico puede habernos procurado: un plantel de artistas jóvenes y con preparación suficiente, que pueden llevar el nombre de Zamora a la Historia del Arte, y por añadidura, la gloria de los zamoranos.

La charla fue seguida con gran atención por el auditorio, en todo momento pendiente de la fluida palabra del conferenciante. Al final éste recibió una cariñosa y prolongada ovación.

### JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

#### El lunes, conferencia del doctor Areán

La Delegación Provincial de Organizaciones del Movimiento, que con tanto éxito público viene dedicando en nuestra ciudad un ciclo de conferencias, ha logrado que escuchemos en Zamora el próximo lunes, día 27, al doctor don Carlos Areán, encargado de la Sección de Arte del Ministerio de Información y Turismo, quien disertará sobre la pintura de Velázquez en nuestro tiempo, con lo que Zamora colabora en esa empresa nacional de celebrar el tercer centenario de la muerte de uno de los más grandes pintores de todas las épocas.

La conferencia tendrá lugar en el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, a las ocho y cuarto de la tarde.

### Cofradía de Nuestra Señora del Carmen de San Isidoro SABATINA

Como de costumbre, esta tarde, a las seis y media, se celebrará en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen de San Isidoro los cultos de la sabatina. Se rezará el santo rosario, meditación en honor de la Santísima Virgen y salve sabatina.

Serán aplicados por el alma de doña Ceminiana Gallego de la Puente (q. e. p. d.)

## EL EVANGELIO DEL DOMINGO

### DOMINICA SEGUNDA DE CUARESMA

Texto Sagrado. San Mateo (XVII, 1-9)

En aquel tiempo: Jesús tomó consigo a Pedro y a Santiago y a Juan, su hermano, y los llevó aparte a un alto monte. Y delante de ellos se transfiguró y resplandeció su rostro como el Sol y sus vestiduras quedaron blancas como la nieve. Y he aquí que se les aparecieron Moisés y Elías hablando con él. Y tomando Pedro la palabra, dijo a Jesús: "Señor, bien estamos aquí; si quieres, hagamos aquí tres tiendas, una para ti, otra para Moisés y otra para Elías."

Aún estaba él hablando, cuando he aquí que una nube luminosa les cubrió; y he aquí una voz de la nube que decía: "Este es mi Hijo amado, en el cual mucho me he complacido. Escuchadle."

Al oírlo, los discípulos cayeron sobre sus rostros y les sobrevió un gran temor. Y Jesús se acercó y los tocó y les dijo: "Levantaos y no temáis." Alzando los ojos a nadie vieron sino a Jesús.

Y al bajar del monte, Jesús les dio este mandamiento: "A nadie digáis la visión, hasta que el Hijo del hombre resucite de entre los muertos."

Tres son los evangelistas que relatan este hecho de la vida de Jesús, de lo cual se desprende la importancia que tuvo. También hacen notar el tiempo en que tuvo lugar, lo cual significa que no se trata de un hecho aislado.

### GUIA LITURGICA

Hoy, sábado, día 25. Morado de segunda clase. Misa propia, sin Gloria (sin oración imperada primera).

**CULTOS PARA HOY**  
San Ildefonso. — Misas a las 8, 8.30 y 9. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.

Via crucis los martes y viernes.  
San Lázaro. — Misas a las 8, 8.30 y 9. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde, con exposición.

San Juan de Puerta Nueva. — Misas a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 11. Santo Rosario a las 8 de la tarde. Quinario de la Soledad, a las nueve de la mañana y a las ocho de la tarde.

San Vicente. — Misas a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 10. Santo Rosario a las 7.40 de la tarde; a continuación, misa vespertina a las 8.

San Torcuato. — Misas a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 10. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde, con exposición.

Santa María de la Horta. — Misas a las 8 y a las 9. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.

San Frontis. — Misa a las 8 en San Frontis y en Pinilla Santo Rosario a las 7.30 de la tarde en Pinilla y a las 8 en San Frontis. Nuestra Señora de Lourdes. — Misas a las 8, 8.30 y 9. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.

Nuestra Señora del Pilar. — Misa a las 9.30. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.

Concepción. — Misas a las 7.30 y 8.30. A las 7.30 de la tarde, exposición de la Adoración Continua al Santísimo, corona de las Siete Alegrías de la Virgen y reserva.

Santiago del Burgo. — Misa a las diez.

Remedios. — Misa a las 7.45. Tránsito. — Misa a las ocho. Dominicas Dueñas de Cabañales. — Misa a las ocho.

Corazón de María. — Misas a las 7, 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30, 10 y 11. Colegio. Santo Rosario a las 7.45 de la tarde; a las 8.30, misa vespertina. Via crucis.

Cristo Rey. — Misas a las 8, 8.30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.

Amor de Dios. — Misa a las 8.45. Magdalena. — Misa a las ocho. Salesianos. — Misas a las 7, 7.30, 8.15 y 9.

Marinas. — Misa a las 8. Santo Rosario a las 8.30 de la tarde.

Carmen de San Isidoro. — Sabatina a las 6.30 de la tarde. Carmen del Camino. — Hoy, sabatina.

### Instituto Nacional de Previsión Av so im ortante a as empresas

Se advierte a todas las empresas de esta provincia afectadas por los Seguros Sociales, que a partir de la liquidación del mes de enero del año en curso, a presentar durante el corriente mes de febrero, y de acuerdo con el artículo octavo de la Orden ministerial de 10 de agosto de 1960, están obligadas a acompañar a la documentación una certificación expedida por la Comisión del Plus Familiar, acreditativa de las modificaciones que en el transcurso del mes a que se refiera la liquidación hayan tenido con respecto a dicho Plus.

El modelo oficial de la referida certificación será facilitado en las oficinas de la Delegación Provincial del I. N. P. y en sus agencias.

EL DIRECTOR PROVINCIAL

FARMACIAS DE GUARDIA  
Don Angel Rebollo, Feria, 16. Don Manuel Martín Sánchez, Ramón y Cajal, 23 y 25.

## EL SANTO DEL DIA

### San Pedro Damán, obispo y doctor



Muy accidentada fue la niñez de este Santo, pues su madre, cargada ya de numerosos hijos, lo abandonó, siendo recogido por una piadosa vecina y devuelto medio muerto a su madre. Poco tiempo después quedó huérfano, pasando a la tutela de su hermano mayor, quien le trató como a esclavo. No obstante, el niño subía piadoso, de lo que es prueba que habiendo recibido una novena, en lugar de aprovecharla para sí, mandó celebrar una misa. Otro hermano suyo llamado Damian, compadecido de él, lo recogió y cuidó de instruir. En breve hizo grandes progresos en las ciencias y en las virtudes, desollando sus penitencias, su pureza y su gran compasión por los pobres. Ingresó más tarde en un convento de monjes camaldulenses, y brilló por su sabiduría y prudencia. Fue nombrado abad y es venerado como el principal ornamiento y cual segundo padre de la Orden por los progresos que alcanzó, ya en el "mejoramiento" y fervor de la regular observancia por sus acertados estatutos, ya también por el número de monasterios construidos y por el de santos religiosos que los poblaron. El Papa Esteban IX le nombró cardenal y obispo de Ostia, en cuyo cargo dióse a conocer y se hizo apreciar por su diplomacia, por su celo y numerosos trabajos. Más tarde renunció sus dignidades, y cuando volvía de ejercer una delegación en Ravena, llegó su hora y murió en el Señor el año 1072.

Todos los cristianos hemos de tener bien gravadas estas tres verdades. La fe en la divinidad de Jesucristo, que nos hará guardar su santa Ley, amarla, difundirla, confesarla siempre y en todas partes con legítimo orgullo.

Los judíos se escandalizaban de la cruz; los gentiles la consideraban como una locura. El cristiano tiene que amarla, aceptarla, llevarla. Así como fue necesario que Jesús sufriese, para entrar en la gloria, de la misma manera hemos de sufrir los cristianos para entrar resucitados con Él en el cielo.

La esperanza de esta gloria que nos tiene preparada Dios es tan cierta, que ninguna cosa ha de ser capaz de arrebatárnosla.

Si somos compañeros de Cristo en el sufrir, lo seremos también en el reinar. El pensamiento del cielo ha de ser para nosotros el contrapeso y el consuelo en el sufrimiento y en la adversidad y en las penas de esta vida.

Y termina el Santo Evangelio: "Este es mi Hijo muy amado, en quien tengo mis complacencias. Escuchadle" Ahora precisamente, en este santo tiempo de Cuaresma, Dios nos habla de una manera especial y más abundante. El lunes darán comienzo los Santos Ejercicios para caballeros en la parroquia de San Vicente. Magnífica ocasión para escuchar al Hijo del Padre, que nos envía su mensaje de amor, que nos invita a reconciliarnos con Él, ofreciéndonos su generoso perdón.

FRAY CARLOS

### LIBRAMIENTOS DE HACIENDA

Administrador de la Prisión Provincial, Pedro Arias, Habilitado del VII Tercio de la Guardia Civil, Delegado Jefe de Telecomunicación, Raúl Brey y Marcelino Pertejo.

## ANUNCIOS TELEGRAFICOS

### ALQUILERES

COTO DE CAZA de perdices, debidamente legalizado, se desea alquilar para temporada próxima. Ofertas: Estévez Villaverde, José Antonio, 38. Vigo. (288)

### MOTOCICLETAS

MOTO nueva, 125 c.c., precio ocasión. Señor Martín, Telégrafos. (260)

### TRASPASOS

SE TRASPASA negocio por no poderle atender. Informes, periódico. (294)

### TRASPASO carnicería, muy acreditada, con vivienda. Facilidades. Razón, periódico. (305)

### VARIOS

NECESITO piso o planta baja. Pagaría hasta 1.000 pesetas. Informes: Periódico. (261)

### VENTAS

VENDO colmenas movilizadas, bien pobladas. Salvador Minguet, Pajares Lampreana (Zamora). (276)

VENDO parva estiércol inmejorable. Razón: Vaquería San andrera, Colón, 18. (286)

VENDO doce colmenas movilizadas pobladas y utensilios. Tratar: Plácida Malillos Aspariegos. (299)

VENDO dos motores riego, baratos, en condiciones, funcionamiento. Bar Rivera, Coreses. (309)

## El Jefe Provincial del Movimiento clausuró ayer en Santa Colomba de las Carabias la Cátedra Ambulante de la Sección Femenina

### Presenció las demostraciones artísticas y gimnásticas y visitó la exposición de los trabajos y labores realizados

Resulta impresionante el espectáculo humanamente conmovedor sencillo, pero a la vez de una fuerza tremenda, de esas cátedras ambulantes de la Sección Femenina por los pueblos de todas las provincias y de todos los rincones de nuestra geografía nacional. El jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, don Juan Murillo de Valdivia, clausuró ayer las tareas de la Cátedra en el pueblo de Santa Colomba de las Carabias.

Acompañaron al Jefe Provincial el subjefe, señor Díaz Villar; la delegada de la Sección Femenina, señorita Angeles Cisneros; el presidente de la Diputación, señor Elvira de la Mano; el delegado de Juventudes, señor Martín Hernández; la directora de la Escuela del Magisterio, doña Pilar Martín; la profesora del mismo Centro, señora Purificación Muñoz, y el diputado provincial, don Luis Llorén.

En Santa Colomba de las Carabias, el pueblo entero esperaba a nuestra primera autoridad provincial. Nada más bajar de los automóviles, los visitantes fueron saludados por el alcalde y jefe local del Movimiento, don Heraclio Carabajo Hueriga; el presidente de la Hermandad, don Baltasar Hidalgo; el secretario de la misma, don

Gaspar Morán; el secretario del Ayuntamiento, don Venancio Pérez; juez de Paz, don Andrés Alonso; cura párroco, don Eufemiano Morán, y los maestros, don Eliecio Morán y doña María Cordero.

A pesar de lo despacífico del tiempo y de la lluvia persistente, todos los vecinos se dirigieron, acompañando a los visitantes, hasta la iglesia parroquial, en la que el cura dio la bendición con el Santísimo.

A continuación, en el atrio de la iglesia, tuvieron lugar algunas de las demostraciones artísticas de danza, gimnasia, cuentos infantiles y cantos de las aprendidas durante los cuarenta días de la Cátedra, que las niñas y chicas efectuaron de modo impecable y gracioso, delante del Jefe Provincial y sus acompañantes, que que dan raron muy satisfechos por estas pruebas de lo variado de las enseñanzas de todo tipo que las instructoras de la Sección Femenina enseñan en los pueblos por los que esta admirable Cátedra pasa.

Después el Jefe Provincial y la Delegada de la Sección Femenina cambiaron impresiones con las instructoras, profesores y colaboradores, a quienes felicitó por lo mucho que han trabajado y por los resultados obtenidos.

Seguidamente el pueblo, congregado en la Plaza Mayor, escuchó las palabras que desde el balcón del Ayuntamiento les dirigió en nombre del Alcalde y Jefe Local, el Secretario, quien saludó al Jefe Provincial y acompañantes en nombre propio y en el de todos los vecinos.

Expresó su agradecimiento hacia estas señoritas de la Sección Femenina, que tanto han trabajado en la Cátedra con abnegado espíritu de sacrificio. Luego, la secretario provincial de la Sección Femenina, Mariquita Tejedor, que ha dirigido esta Cátedra, leyó la memoria de las actividades llevadas a cabo en la misma, agradeciendo a todos los colaboradores su valiosa ayuda.

A continuación habló el señor párroco, quien resumió los beneficios que de esta labor de la Sección Femenina han derivado y agradeció el interés y

entusiasmo con que habían trabajado durante todas estas jornadas, alabando la buena disposición de las gentes.

Finalmente el Jefe Provincial dirigió la palabra al pueblo congregado en la plaza. Elogió la actividad y diligencia de las profesoras de la Cátedra, quienes en su misión, sin descanso, han trabajado para elevar el nivel de vida y cultura de este pueblo. "Todas las cosas que os han enseñado —dijo— las tendréis que poner en práctica, para recoger el mayor fruto posible de estas lecciones. Nada de lo que necesitáis para estas enseñanzas se os ha escatimado. Habéis contado con los técnicos adecuados para que os enseñaran lo que fuera preciso del campo, ganado, labores domésticas, cultura, arte, gimnasia... Todo lo habéis tenido en estos cuarenta días de Cátedra."

Terminó sus palabras animándoles a aprovecharse de todas estas enseñanzas, pero principalmente de la idea de amor, comunidad y unión que estas mujeres de la Sección Femenina tanto les han inculcado y mostrado con su ejemplo.

A continuación el Jefe Provincial del Movimiento y sus acompañantes visitaron la exposición de trabajos y labores realizados en esta Cátedra, admirando los muchos y valiosos objetos que son muestra de lo eficaz de estos cuarenta días de tarea feunda.

Después el Jefe Provincial sostuvo un interesante cambio de impresiones con las jerarquías y autoridades locales, a quienes dio normas y animó a seguir trabajando con entusiasmo para engrandecer al pueblo.

### EL TIEMPO EN LA CIUDAD

PARTE CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER

Presiones: 706,7, 705,8 y 703,1. Tendencia. Bajando. Temperaturas extremas: Máxima, 12,6, a las 12.20 horas. Mínima, 7,5, a las 5.25 horas. Humedad: 68 por 100. Vientos del segundo cuadrante, con velocidad media de 9,494 kilómetros por hora. Lluvia: 0,5 litros por metro cuadrado en veinticuatro horas.

### Ayuntamiento de Villaralbo SUBASTA DE PASTOS

El día 8 de marzo, a las doce horas, se subastan los del Prado de San Lorenzo e Isla de Valcuevo.

Proposiciones en pliego cerrado, por separado, hasta quince minutos antes de la subasta.

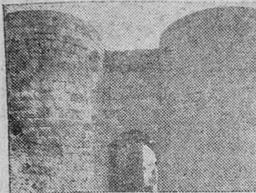
Tipos para la subasta: 90.000 y 20.000 pesetas, respectivamente.

Los pliegos de condiciones pueden examinarse en la Secretaría del Ayuntamiento. Villaralbo, 21 de febrero de 1961.—EL ALCALDE.

### ¡ ATENCION! GRAN OPORTUNIDAD

Frutas en cantidad. Precios baratísimos. Sr. Jimeno, Avenida de Palencia, 43. Teléfono 27695. Valladolid.

# ARCO DE DOÑA URRACA



Hay gente que disfruta cuando el mayor número posible de pisotones al prójimo. Hay quien al cabo de la jornada, ya en la calle, ya en el cine, ya en el lugar de trabajo, ha propinado treinta y hasta cuarenta buenos pisotones al vecino de mesa, de butaca, de acera.

Esta visto que no hay más que soportar a esos amigos del pisotón. Y quien dice del pisotón, dice también del codazo, del empujón, del manotazo para pedir una cosa, de la impertinencia, de la socarronería y, cómo no, también de la guasonería o el divertirse a costa de otros, que es lo que hoy parece que más se lleva.

Hay muchos modos de pisotón, como hay muchas y variadas formas de reírse de los demás. Hay quien pisa sistemáticamente sin querer, es decir, por descuido más que por malicia. Este lo hace más que de modo corriente, sin percibirse exactamente de la importancia que ya en tiempo de los filósofos griegos tenía el pisotón. No recuerdo qué sabio de entonces, que presumía en el ágora de no preocuparse de nada, al recibir cierto día un pisotón puso el grito en el cielo y hasta invocó a los dioses, soltando lo que hoy, y en yengua vernácula, llamamos "ta-co". Que conste que el filósofo se arrepintió y así claramente lo manifiesta en varias ocasiones.

Hay quien pisa por pisar, porque experimenta un placer morboso al oír quejas: "Ay, mi callo!" "¡Maldito pisotón...!" Por lo visto el pisar callos ajenos es algo que produce cierta satisfacción a algunos. Los hay también tan despiadados que pisan a troche y moche por sistema, no preocupándose lo más mínimo en evitar esta falta de respeto hacia los pies de los demás. Y hay quien pisa con toda la fuerza y con toda la mala idea que se puede tener en cosa tan breve y fácil como es dar un pisotón. He conocido individuos vengativos que han sentido satisfacción su recóndito afán de venganza con un pisotón, con todo un señor pisotón de esos que dejan amargado al paciente como si se hubiera bebido un vaso de hiel.

Así como hay pisotones, los hay también guasones. Cada cual disfruta con lo que puede. No hay más remedio. Pero, de un modo especial, siempre me han hecho gracia estos dos tipos abundantes en la sociedad: el que disfruta pisando los pies ajenos y el que se divierte a costa de los demás. De verdad que son tipos curiosos y dignos de estudio para los psicópatas.

IGNACIO PUCHE

## ESPECTACULOS para HOY

**BARRUECO.**—"Tu marido nos engaña" (3), "Shapphire" (3) y "Cara cortada" (3).  
**RAMOS CARRION.**—"Un vaso de whisky" (3 R.)

**PRINCIPAL.**—"La bella de Moscú" (3) y "El jugador" (3).  
**VALDERREY.**—"Marineros, no miréis a las chicas" (3 R) y "La ladrona, su padre y el taxista" (3).

**ARIAS GONZALO.**—"La muchacha de Berlín" (3 R), "Mademoiselle de París" (3) y "¡Ahí va otro recluta!" (1).

# MIRADAS EN LA CIUDAD EL FRIJO DE ANTES DE LA GUERRA

Texto y fotos de P. G. SOMOZA



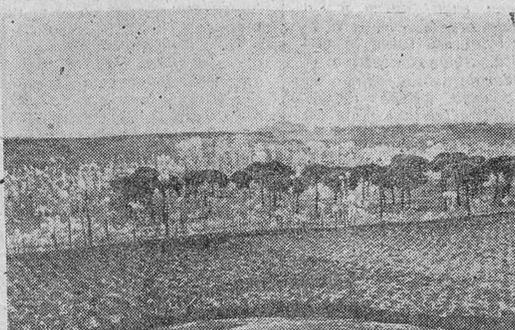
Revolviendo en mi archivo surgen estas fotos que tienen valor casi histórico.

Misterios de la climatología hacen que ahora los inviernos y veranos, en sus fases altas y bajas del termómetro, sean mucho menos perdurables. Ciclos cortos de calor y de frío no dan, como antes, lugar a que durante medios meses, y aún más, los estanques de las fuentes públicas tuviesen la solidez de un hielo de tres y cuatro centímetros, de que colgasen pirgajillos de los alambres de la luz, de que, como se ve en esas fotos del año veintitantos, Valorio y San Martín Bajo se vistiesen de plata y así estuviesen días y días.

Espectáculo nuevo para gentiles mocitas y gallardos muchachos que pasean por Santa Clara y venían a la vida por entonces.

Y se escribe esto tras una primavera escamoteada, que fue invierno desde octubre y en un febrero —pleno invierno— que ha sido primavera.

Y esto no hay quien lo entienda.



## Inauguración de la Sala de Exposiciones de la Caja de Ahorros Fue bendecida por el señor Obispo

A las siete de la tarde de ayer fue inaugurada la nueva sala de exposiciones de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, sucursal de Zamora. Se trata de un local no muy amplio, pero, sin embargo, perfectamente acondicionado para los fines a que se dedica.

La inauguración se hizo con una exposición de artistas zamoranos, entre los que figuran los escultores Francisco Jesús Hernández Pascual, Ramón Abrantes y Tomás Crespo, y los pintores Daniel Bedate, Fernando Chacón, Fernando G. Acilu, José María García Castillejo, Jerónimo Hernández, Antonio Pedrero, Ricardo Segundo y Alberto de la Torre, todos los cuales presentan obras sobresalientes de su producción.

El señor obispo de la diócesis, doctor Martínez González, ofició en la bendición del local, asistiendo al acto el Alcalde de la capital, el Delegado de Información y Turismo, el Delegado de Trabajo, el Administrador de Rentas Públicas y otras numerosas autoridades, jerarquías y personalidades, todos los cuales fueron espléndidamente obsequiados por el Consejo de Administración y Director de la Caja de Ahorros.

Felicitamos a la entidad por el

SI LE INTERESA LA POLITICA LEA

"FOTOS" TODOS LOS SABADOS SE PONE A LA VENTA La mejor revista de España

## Delegación Administrativa de Educación Nacional

Datos estadísticos

En cumplimiento de Orden del señor Jefe de la Sección de Enseñanza Primaria Privada del Ministerio de Educación Nacional, se ordena a los directores de los Colegios Primarios Privados que a continuación se relacionan la obligación en que se hallan de remitir a dicha Sección la hoja estadística a que se refiere la Circular de 19 de noviembre de 1954, con toda urgencia, dando cuenta a esta Delegación de su cumplimiento, pues de lo contrario les parará el perjuicio correspondiente por desobediencia al cumplimiento de las órdenes de la Superioridad.

Dichos Colegios son los siguientes:  
Zamora (capital): Purísima Concepción, Caldereros, 14, y Horta, 2; Divino Maestro, Calvo Sotelo, 2; Santísima Trinidad, Carretera Local (provisional); Santo Domingo, Carretera Salamanca, 1 (provisional); Nuestra Madre, Doctor Olivares, 21 (provisional); San José, Doctor Olivares, 57 (provisional); Sagrado Corazón de Jesús, Avenida Generalísimo, 3; San José, Italia, número 5; San José, Barrio Píñilla (provisional); Corazón de María, Plaza de Primo de Rivera (provisional); Amor de Dios, Ramos Carrión, 60; San Isidro, San Torcuato, 57 (provisional); Medalla Milagrosa, San Torcuato, 67; La Inmaculada, Santiago, 4 (provisional).  
Benavente: Santa Teresa de Jesús, San Mateo Apóstol y Evangelista.

Coreses: Virgen del Carmen (provisional).

Fuentesateico: Marcelina del Valle (provisional).

Villalobos: Sagrado Corazón de Jesús (Santa Clara) (provisional).

Villarrín: Santísimo Cristo (provisional).

Al mismo tiempo se ordena a los colegios privados que a continuación se relacionan la obligación en que se hallan de incumplir el respectivo expediente para elevar a creación definitiva la provisionalidad, con que vienen funcionando, por haber transcurrido el plazo reglamentario, pues de lo contrario se les considerará como Colegios clandestinos y se procederá a su clausura por estar fuera de la Ley.

Dichos Colegios son los siguientes:

Zamora (capital): Nuestra Señora de los Dolores, Balborraz, número 13; Nuestra Señora del Carmen, Carretera de la Hiniesta, 29; María Auxiliadora, Luján, 8; Nuestra Señora de Lourdes, Prolongación de la Carretera General Mola, 1; Santo Ángel de la Guarda, Sacramento, 10; Nuestra Señora de Lourdes, Avenida de las Tres Cruces, 9.

Coreses: Sagrado Corazón de Jesús.

Toro: Escuela de la Azucarera, Azucarera del Duero.

Zamora (capital): Fundación Sergio Hernández, Gutiérrez Rivera, 39 (provisional).

Toro: González Allende, Diez Macuso, 16 (provisional).

El Delegado, Manuel de Avila.

## Subvención de 23.500 pesetas para Arcenillas

El subsecretario de Agricultura, don Santiago Pardo Canalis, ha comunicado al señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento la firma de una orden por la que se concede una subvención de 23.500 pesetas para la construcción de un almacén granero en el pueblo de Arcenillas.

## Teatro Principal

HOY: Continúa desde las 5.30 EL COLOSAL PROGRAMA PARA MAYORES

## La bella de Moscú

Cinemascope - Metrocólor con Fred Astaire y Cid Charisse

## EL JUGADOR

SuperScope - Tecnicolor con John Payne y Rhonda Fleming

## RAMOS CARRION

HOY A las 5.30, 8 y 11 SENSACIONAL ESTRENO

UN PROBLEMA MORAL DE NUESTROS DIAS! UNOS SERES MOVIDOS POR SUS INSTINTOS Y PASIONES!

## Un vaso de whisky

MAYORES

ROSSANA  
PODESTA  
ARTURO  
FERNANDEZ  
CARLOS  
LARRANAGA

LA HISTORIA DE UN HOMBRE SIN ESCRUPULOS QUE EL DESTINO HABIA MARCADO CON EL SELLO DE LA FATALIDAD

ENTREGADO A UNA VIDA EQUIVOCA, DESTROYE LOS SENTIMIENTOS DE LAS MUJERES QUE LE AMAN

## CINE BARRUECO

HOY: A LAS 5 - (Mayores) - FEMINA TU MARIDO NOS ENGAÑA

SAPPHIRE (Crimen al amanecer)

HOY, SABADO: 8 y 11 \* Arrollador ESTRENO policíaco Sensacional y auténtico relato que escribieron con sangre y ráfagas de ametralladora los agentes secretos de la Policía federal norteamericana

## CARA CORTADA

ROBERT STACK, BARBARA NICHOLS, KEENAN WYNN y NEVILLE BRAND \* (Mayores)

La bala "dum-dum" era el emblema con que los criminales "marcaban" a sus víctimas. La orden de "¡Adelante!", consigna de Elliot Ness para exterminar la siniestra banda de "Scarface".

Y también estreno del dibujo en color FLORA

Mañana, matinal e infantil: "RED INVISIBLE" - Ruth Roman

## APARTADO 45

# Basuras frente a las Escuelas del Magisterio

Dicen que el que la sigue la consigue... Pero, está demostrando lo contrario.

Creo que al hablar de basura o, mejor dicho, de basureros, muchos habrán "caído en el lazo" al pensar que me refiero a los montones de basura que diariamente depositan frente a la puerta principal de las Escuelas del Magisterio, por haberse hablado aquí de esto varias veces. Por eso creo que el refrán castellano va a ser falso, pues, a pesar de todo, siguen existiendo y aumentando esos achoscosos montones de basura.

No se imaginan ustedes lo que pueden haber pensado los zamoranos de nosotros y de nuestras queridas autoridades? La gran cantidad de personas de la provincia y fuera de ella que han venido a las ferias mensuales del 12 y 13, forzosamente han tenido incluso que pisar y saltar esas porquerías.

Indudablemente, creo que con esto perdemos gran parte de nuestro prestigio, ya que estas personas nos tienen, por decirlo así, como superiores a ellos en lo concenimiento a urbanización y limpieza, y se lo estamos desmintiendo.

Tampoco es éste el ejemplo que debemos darles, y si me obligan a ello les diré que nos lo dan ellos a nosotros, pues son muchos los pueblos en los que las autoridades tienen terminantemente prohibido el establecer estercoleros dentro del casco urbano. Y por favor, señores, no seamos ahora "los de la capital" los que les escandalicemos en este sentido.

Pensemos también que a las es-

cuelas anexas a las del Magisterio acuden cerca de trescientos niños que, como todos, son ingenuos y parecen encontrar complacencias en buscar entre estas basuras, sin pensar en los perjuicios que esto pudiera acarrearles, tales como infecciones o cosas por el estilo. Y no digamos ya el mal olor que esto despiden, sobre todo los días de calor, en los que a veces tenemos que prescindir de tomar el sol allí, con lo bien que hace...

Todos sabemos las muchas y excelentes cosas que se están construyendo en esta explanada. Pues bien; ¿qué pensaría usted, amigo lector, si en la calle que le conduce a su casa le plantasen un basurero? ¿Delestarle, verdad?

Pues bien; esto les sucede a las personas que viven en esas nuevas y hermosas viviendas.

Yo, pensando todo esto, me pregunto: ¿Pero es que vamos a ser nosotros, los estudiantes del Magisterio, los que nos tengamos que concertar en guardias municipales y eitemos nos arrojen aquí más basura?

¡Pero, señor! ¿No tiene nuestro excelentísimo Ayuntamiento un buen camión del servicio de limpieza y unos acreditados barrenderos para que nos quiten las basuras? ¿Y no pueden también prohibir el que las arrojen aquí, ya por medio de algún edicto, aviso o por medio de multas a las personas (poco decentes) que las depositen?

Creo, señores, que la cosa está bien clara.

VICENTE VAQUERO Estudiante de Magisterio

## CONFERENCIAS PREMATRIMONIALES

«La castidad y virginidad cristianas»

Ante una numerosa concurrencia de jóvenes, ellos y ellas, que han seguido con creciente interés este ciclo de conferencias prematrimoniales, habló el Padre Santesteban sobre "La castidad y virginidad cristianas".

Definió la castidad como la virtud que refrena el instinto sexual. Aplicando ideas de anteriores charlas, hizo ver cómo del análisis sincero de esa tendencia instintiva que en el hombre alcanza categoría dentro de lo racional, se deduce claramente la necesidad de un dominio y un orden impuestos al instinto por la razón. Si el instinto se ordena a la procreación, es claro que desde la comunidad y en ese plano del bien común halla su pleno sentido racional. Afirmó que toda castidad auténtica es amor; que todo amor humano que merezca tal adjetivo es casto. Aludió a ciertas posturas juveniles desenfocadas y desenfadas, que no son fruto sino de una miopía intelectual y una degeneración explicable, pero injustificable. Hombria y castidad son realidades que se implican y no admiten separación.

La dificultad de esa "racionalización" del instinto le hizo hablar del aspecto religioso del problema moral. La castidad es fruto de la gracia. Ver su grandeza humana y sobrenatural es ya una llamada de Dios. Expuso luego la segunda parte del tema: la virginidad. Se excusó por la aparente inconveniencia del asunto. Sin embargo, es preciso no ocultar ningún ideal al joven cuando puede ennobecerle, dijo. Únicamente desde el ángulo de la fe es comprensible la virginidad; no por irracional, sino por "sobrarracional". La virginidad o castidad perfecta y perpetua por amor de Dios es la transfiguración del amor humano, su ensandamiento. No es una renuncia al amor, sino una valorización de la existencia desde el plano exclusivo del amor. De ahí la fecundidad sorprendente del amor virgen y su trascendencia social iralcanzable. Señaló la existencia de una falsa virginidad, egoísta y por lo tanto infecunda. Y terminó invitando a una su-

peración y a un enfoque de la vida digno de la nobleza humana y de nuestra condición sobrenatural de hijos de Dios.

## Plan de reagrupación familiar para los emigrantes españoles en Australia

Las personas que pueden ser llamadas son esposas, hijos, hermanas y novias

Los Gobiernos de España y de la Commonwealth de Australia, conjuntamente con el CIMME, han convenido en un plan de llamadas a familiares de emigrantes españoles residentes en dicho país, cuyas principales características son las siguientes:

Las categorías de las personas que pueden ser reclamadas por dichos emigrantes son: Esposas e hijos menores de dieciocho años, hermanas solteras de dieciocho años en adelante y novias de dieciocho años en adelante.

Aunque el traslado de los familiares comprendidos bajo este plan no comenzará hasta después del 1 de julio próximo, las llamadas podrán ser aprobadas y aceptadas con anterioridad a tal fecha.

El Gobierno australiano se responsabiliza de la recepción de las personas comprendidas en este plan, a las cuales les serán de aplicación los beneficios de los convenios acordados con el CIMME, bajo cuyos auspicios y los del Instituto Español de Emigración se verificará el transporte desde España hasta Australia.

## Cinema Valderrey

HOY: Continúa desde las 5.30 ¡ULTIMO DIA! - (Mayores)

## FEMINA

EL FORMIDABLE PROGRAMA

## MARINEROS: ¡NO MIRIS A LAS CHICAS!

Abbe Lane - Maurizio Arena

## La ladrona, su padre y el taxista

Sofia Loren - Vittorio de Sica

MANANA: A las 12.15 Matinal

## Un americano en Toledo

¡Mañana!

A las 4.30 y 7.45

Un sensacional programa doble en CinemaScope y color. De Luze

## Un marido en apuros

Paul Newman, Joanne Woodward y Joan Collins

## LA ISLA DEL SOL

Harry Belafonte, Joan Fontaine, James Mason y Joan Collins

Anuncie en este diario

# ¡No más literatura podrida!

Es triste y repugnante que se haya estrenado en Madrid «Un sabor de miel»

MANUEL DIEZ CRESPO

El estreno en Madrid, en sesión de cámara, de la obra teatral «Un sabor de miel» me brinda tristemente de nuevo la ocasión para hablar de esta invasión de literatura podrida como síntoma de desprecio a toda forma de verdad artística. Estamos ante una obra dramática, sin otro horizonte que el que pueden suministrar las letrinas. Hasta hace poco, esos lugares infectos eran tan conocidos, por supuesto, como hoy. Nadie ignoraba que los residuos de la descomposición humana existían. Pero eran lugares que, por residuales y pestilentes, la mano del hombre no debía removerlos, y mucho menos hacer un alarde de gracia y novedad frente a una rosa o a un jazmín. Hoy toda la verdad que vienen ofreciéndonos ciertas nuevas «obras», sin el más mínimo amor a la nobleza vital, consiste en destapar esos últimos lugares o zonas del mundo para hacernos ver lo que en verdad no hay por qué ver, ni mucho menos oler.

La aceptación de estas obras implica un desprecio total a la inteligencia y a las normas de la más mínima exigencia humana. Se suele decir como preámbulo aclaratorio—¡oh cruel ironía!—que estos «climas» de pestilencia y degeneración existen en el mundo, y por esto es obligado su conocimiento. Lo que viene a ser lo mismo que si sacásemos a un escenario una serie de deficientes mentales y de tullidos y se nos advirtiera que éstos, por existir en el mundo, son precisamente los que van a explicarnos cómo debemos comportarnos en nuestras más delicadas operaciones diarias. Es decir, que el idiota, el demente o el cojo serán el espejo de la sociedad frente a los que piensan o desean

simplemente dedicarse a las carreras pedestres.

Yo no lamento tanto la existencia de esta literatura de tarados como la existencia de quienes la toman en consideración respetable. Los autores de estas obras pretenden ingenuamente granjar a la sociedad actual, sin duda bastante cargada de lacras. Pero el procedimiento es tan grotesco y miserable, que por ese camino tras la máscara sólo se nos hace ver la nada más nauseabunda. ¡No es esto, en definitiva, el propio retrato de quienes escriben, ajenos a todo principio y exigencia? Hace pocos días, al ocuparnos de una comedia auténticamente limpia y renovadora, «El rinoceronte» nos llevó su análisis a una meditación sobre el hombre —masa—. Es decir, el hombre con el mayor deseo de triunfar, pero sin atenerse a norma ni a ley. El hombre que, sin exigirse nada, o muy poco, avanza sin escrúpulos, no reconociendo límites a su aventura, dentro de lo gregario. Y he aquí los resultados de un arte sin fronteras: encontrarse, cuando menos lo espera, zambullido en las letrinas. Entonces, como un niño travieso sale a la superficie, y en lugar de inventar, como el buen Don Quijote, un mundo maravilloso en la Cueva de Montesino, nos dice la verdad del descubrimiento, tal cual es. De lo que puede desprenderse un buen consejo para quien desea escribir novelas o comedias: si usted, autor, no es capaz, no tiene imaginación para extraer, como el Caballero de la Triste Figura, escenarios superiores a las Cuevas, o letrinas que descubra, ¡cállese, por favor! Porque ese mundo tal cual es estuvo siempre excusado de aparecer entre personas para quienes la

vida tenía un significado con horizontes más dignos.

La palabra limitación es hoy extraña al mundo del arte. Lo que revela su carácter, en general gregario. «¿Quién no aspira a ordenación y ley—decía Goethe—, no es noble.» Y es difícil conocer en estos años al verdadero artista que se ha impuesto el deber de limitarse en su aventura hacia posibles descubrimientos. Como es así, se encuentra, de pronto, con su propia imagen. Y esta imagen suya, hueca y sin sentido, cree que es la imagen total del Universo que habita. Sigue ignorando el creador de necesidades que en torno suyo, además de las pestilentes letrinas y de los espacios degenerados, hay personas maravillosas que, por exigirse más, no han podido sobresalir. Cosa que le hubiese sido fácil, despreciando principios y normas de superior criterio. Por eso, ante ese mundo tan mal llamado «realista», en que unos pobres hombres van camino del triunfo y del éxito sin otro bagaje que su propia basura, hay que plantearse e incluirlo desenmascarar su irresponsable ficción. Porque lo grande es que, aun dentro de ese «realismo» de alcartarillas, tampoco son sinceros, ya que no se trata de sanear inmundicias, sino de que éstas sean fuentes de riqueza para su vida particular. La literatura o el teatro, con estas aspiraciones, no es otra cosa que una industria para la del vulgar trapero, que recoge en su carro los residuos de la vejez para poder vivir, naturalmente, al margen de esos detritus.

¡No más literatura de basureros! ¡No más literatura podrida, como absurdo reflejo de este tiempo! Porque si mucho tiene nuestro tiempo

de inmundicia y podredumbre, no es precisamente el artista quien ha de mostrarla. Su misión es hacernos ver, pasada por la magia del arte que purifica. Ese fue el criterio de los trágicos griegos, y ese es el criterio del auténtico dramaturgo. Lo demás es darle paso a pobres adolescentes cuya miseria espiritual no es, ni mucho menos, el único ejemplo trágico que hoy puede ofrecernos el mundo. Si hoy existe una verdad tremendamente dramática, no es la basura de ciertos medios sociales. La verdad dramática que cada día tenemos que hacer ver con mayor urgencia es la del hombre puro, barrido por la irresponsabilidad de una masa ignorante y ambiciosa, que sin aspirar a ordenación ni a ley, prospera al margen de la inteligencia y de la sensibilidad. Entre éstos se encuentran no pocos «intelectuales», que cediendo a toda exigencia superior, se incorporan a la ruidosa para vivir de sus inmundicias y «ser» algo en la sociedad. Son los que no han tenido el valor de quedarse solos para vivir honradamente dentro de una atmósfera pura. Por eso no pueden ofrecer otra cosa que obras podridas y luego decir ante su propio espejo que ese es el verdadero mundo de hoy... para luego, con el comercio de sus basuras, hacer vida de horteras brillantes.

## Acuerdo sobre televisión entre Inglaterra y Rusia

Estocolmo, 24. — Los dirigentes de la televisión británica y de la soviética han llegado a un acuerdo en principio para una transmisión directa de la fiesta soviética del 1 de mayo, la cual será difundida por la B. B. C. Esto supondría la primera transmisión directa entre los dos países. Posteriormente conversaciones sobre detalles técnicos se celebrarán en Londres.—Efe.

## TELEFONOS DE IMPERIO

Administración: -1570-  
Reducción: -1576-

## Alemania, una nación cara al futuro (V)

# La economía alemana, quince años después del caos

Mercado negro. - La reforma monetaria del 48. - Tres factores decisivos. - Ludwig Erhard y sus colaboradores. - La economía social del mercado. - Capitalismo popular. - Un baluarte anticomunista.

El caos económico en que Alemania se vio sumida al finalizar la Segunda Guerra Mundial y su colosal bancarrota de 1945, cifrada en unos cuatrocientos mil millones de marcos, sólo eran comparables en su magnitud al florecimiento pujante del mercado negro por aquellos días. En el desbarajuste y el desorden inenarrables de la postguerra, surgieron nuevas e inusitadas unidades monetarias, que reemplazaron en todas las transacciones al antes poderoso «reichmark»; el paquete de cigarrillos americanos, el bote de manequilla o el kilo de café permitían la fácil adquisición de la «Leika», la máquina de escribir o incluso un coche en buen estado, sin contar toda una larga serie de servicios y facilidades más o menos confesables. En el país reinaba una aterradora anarquía económica, cuya vigencia se prolongó—aunque progresivamente atenuada— hasta el mes de junio de 1948 fecha del feliz nacimiento del actual «D. M.», es decir el marco alemán de la República Federal.

Un buen día de aquel mes, los altos comisarios de las tres potencias occidentales de ocupación—Norteamérica, Francia e Inglaterra—, se reunieron en Rostwestwen (Turin) con el entonces presidente del Consejo Económico, Ludwig Erhard, y un pequeño grupo de economistas alemanes, colaboradores directos de éste. Objetivo: la inmediata preparación de un proyecto de reforma monetaria capaz de salvar de la catástrofe definitiva la economía nacional. Poco tiempo después venía al mundo el «D. M.» y con él todo un programa económico que habría de terminar en poco tiempo con la inflación, el mercado negro y el desorden financiero. A partir de entonces, el nombre del profesor Erhard queda indisolublemente vinculado a la asombrosa recuperación económica de la Alemania Occidental.

Tres factores coadyuvaron decisivamente, en los primeros momentos, a esa resurgimiento prodigioso y a la solidez de una moneda que es hoy, junto a la helvética, la más fuerte de Europa. En primer lugar, la creación de la República Federal de Alemania como Estado soberano e independiente. Segundo, el nombramiento del profesor Erhard para el cargo de ministro de Economía de la nueva nación, y, por último, la aplicación por el propio Erhard del principio de la economía social del mercado, esa versión modernista, audaz y eficiente del clásico y en cierto modo periclitado liberalismo económico.

### El punto de arranque

Doce años han transcurrido desde que en Alemania se implantara la aludida reforma monetaria y económica. El conjunto de condiciones y de factores en que, a lo largo de esos doce años, se ha ido desarrollando el experimento de la economía social del mercado, está caracterizado, por una parte, por la escisión del Reich alemán, por la recuperación de la soberanía de la República Federal y por su estabilidad política interna. Frente a estos hechos, han de valorarse la completa desorganización de la economía y la total carencia de recursos en el momento de la reforma monetaria, la ayuda del «Plan Marshall» como impulso inicial de la recuperación y el auge continuo de la coyuntura económica mundial, interrumpido sólo temporalmente. Al conjugar el activo y el pasivo de estos factores y condiciones, vemos claramente que Alemania se hallaba en peores circunstancias de partida que cualquier otro país del oeste de Europa. A los doce años de vigencia del régimen de economía social, constatamos que la República Federal de Alemania se ha convertido en la potencia económica más fuerte del continente. Doce años después del caos, la circulación fiduciaria alemana se halla cubierta en un ciento cincuenta por ciento aproximadamente por los depósitos de oro y de divisas fuertes del «Bundesbank»; estas reservas aumentaron en 25.900 millones de marcos desde finales de 1950 hasta

finos de 1958. El restablecimiento de la confianza del país en su moneda se refleja también, entre otras cosas, en el progresivo incremento del ahorro; los depósitos que en los diferentes grupos bancarios ascendían en 1950 a unos 4.100 millones de marcos, se calculaban, a finales del 1959, en más de 39.000 millones. Asimismo, la producción industrial se ha más que multiplicado desde 1950. Tomando como base el último año normal de paz (1936), la producción del primer año íntegro después de la reforma (1949) fue del 89 por ciento, aumentando en 1953 a un 154 por ciento, para llegar en 1958 —a los diez años del programa—, al 232 por ciento.

### Proyección social de la reforma

Vista desde una perspectiva social, hay que reconocer que la mayor obra realizada por la República Federal es, sin duda, el hecho de que desde 1949 se hayan creado puestos de trabajo adicionales para más de seis millones de personas. Como es sabido, no sólo no existe hoy desempleo alguno en la República Federal, sino que ésta ofrece puestos de trabajo a la mano de obra extranjera, para cubrir el constante incremento de su actividad industrial, impulsada por la creciente demanda de productos y servicios. A este respecto conviene señalar que la constante afluencia de mano de obra de la zona del Este ha contribuido en no pequeña parte del aumento del producto nacional; pero ha sido, a la vez, una prueba de la elasticidad y la fuerza expansiva del nuevo orden político-económico el hecho de que estas nuevas fuerzas de trabajo pudieran ser rápida y adecuadamente absorbidas en el proceso económico nacional. Por otra parte, sería injusto omitir que el obrero alemán, por su comprensión y espíritu de solidaridad y sacrificio, que supo demostrar en la difícil etapa inicial de la reconstrucción económica del país, prestó una cooperación valiosísima, sin fundamento, al éxito del programa. Su patriótica abnegación de los primeros días—jornadas prolongadas de trabajo con unos salarios mísimos— dio unos frutos de los que él fue el primer beneficiario en los años posteriores, figurando entre ellos no sólo los aumentos del salario real y la participación en los beneficios de las empresas, como accionistas de las mismas, con la consiguiente elevación de su nivel de vida, sino también el incremento de las prestaciones sociales, el pleno empleo garantizado y la reducción progresiva de la jornada laboral.

Sería erróneo entender de cuanto antecede que el último y supremo fin del plan económico-social del profesor Erhard sea la creación de un «Estado benéfico» caracterizado por la dependencia del ciudadano respecto a una Administración tutelar y semicautelar. La economía social alemana pretende, por el contrario, defender la iniciativa y la libre personalidad del individuo, dotando a éste de los medios y recursos que precise para su trabajo y su bienestar. Es este precisamente el punto de vista desde el que hay que considerar la política económica de la República Federal de Alemania. Es la política de la estabilidad monetaria; de la defensa de la libre competencia mediante una legislación adecuada sobre «cartells» y monopolios; de la privatización de las grandes empresas públicas; de la desconcentración de la propiedad de valores a través de un auténtico capitalismo popular; de las oportunidades de iniciativa y de trabajo para todos y, en suma, la política que, con el bienestar de todas las clases sociales, puede hacer de la Alemania Occidental el más fuerte baluarte contra el peligro y la amenaza del Este.

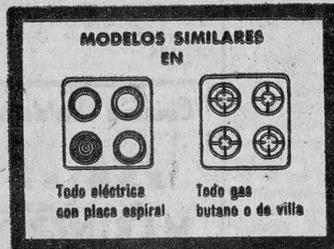
J. G. ASTUDILLO

(Exclusivo para PYRESA.)

Disponga de las ventajas del doble sistema de la cocina mixta

# Edesa

para ser utilizada con gas o electricidad.



Características de este modelo:

- Provista de 2 placas blindadas, una de ellas espiral, de calentamiento inmediato, con interruptores de regulación y 2 mecheros, uno de calentamiento rápido y otro de medio con robineteados de regulación.
- Horno de amplia capacidad y rendimiento.
- Gratinador de rayos infrarrojos para un tostado rápido y uniforme en asados y repostería.
- Alto, 89 cms. - Ancho, 48 cms. - Fondo, 59 cms.

PRECIO: Desde 5.400 ptas.

Páguela si lo desea... ¡en 16 ó 21 meses!

¡A GAS O ELECTRICIDAD...

LA CALIDAD Edesa SE IMPONE!



## PROGRAMAS RADIO

### AQUI. RADIO ZAMORA

#### PROGRAMAS PARA HOY

- 11.00.—Apertura.
- 11.05.—Variedades musicales.
- 11.35.—«Veinte minutos en blanco».
- 12.00.—«Miscelánea del día».
- 12.10.—Canciones por Nina Simone.
- 12.30.—«Lluvia de estrellas».
- 12.45.—Pascuales y rondas por la Estudiantina de Madrid.
- 13.00.—«Titulares de la prensa», ofrecido por el diario IMPERIO.
- 13.05.—«Así canta José Luis».
- 13.25.—«Folclore».
- 13.40.—«Canciones del mundo».
- 13.55.—«Ecos de sociedad».
- 14.15.—«Carta de Madrid», por Angel Carbajo de Lucas.
- 14.20.—Melodías sincopadas.
- 14.30.—Tercer diario hablado para España.
- 14.45.—«Microfonos a la actualidad».
- 15.20.—Música de Jean Sijon.
- 15.35.—«Hechos y figuras».
- 15.40.—«Dos intérpretes para una canción».
- 16.00.—Curiosidades.
- 16.10.—Opera: «Cavalleria Rusticana» de Mascagni.
- 17.10.—Intermedio.
- 17.20.—«Aires mejicanos por Teddy Stauffer y su conjunto».
- 17.45.—«La radio al servicio de la Puericultura».
- 17.50.—Música selecta.
- 18.20.—«Escuchando su música preferida», emisión del oyente asociado.
- 19.25.—«Rezo del santo rosario», transmitido desde la iglesia de la Universidad Laboral.
- 19.40.—Melodías de Jan Trömp.
- 19.55.—«Reportaje radiofónico».
- 20.05.—«Ecos de sociedad».
- 20.30.—Música sinfónica.

### PROGRAMAS PARA HOY

- 20.45.—«Pan», cortometraje sonoro del mundo que trabaja.
- 21.15.—Emisión de la Sección Femenina.
- 21.45.—«Microdeporte», por Villafraña.
- 22.00.—Cuarto diario hablado para España.
- 22.15.—Música ligera.
- 22.30.—«Cabalgata fin de semana».
- 01.00.—Cierre.

### RADIO BENAVENTE

#### PROGRAMAS PARA HOY

- 12.06.—Santoral.
- 12.08.—Buenos días con música.
- 12.15.—Serial radiofónico.
- 12.45.—De broma y veras.
- 13.35.—Pequeño concierto.
- 13.55.—Solicitando canciones y melodías.
- 14.30.—Diario hablado.
- 14.45.—Noticiero de Benavente y su comarca.
- 14.50.—Sobremesa.
- 15.15.—Problemas de ritmos.
- 15.25.—Rincón de la mujer.
- 15.35.—Club de Amigos de Radio Benavente.
- 16.30.—Cierre.

#### TARDE

- 19.05.—Discoteca de iniciación musical.
- 19.30.—Santo rosario.
- 19.50.—«Así canta».
- 20.00.—Club de Amigos de Radio Benavente.
- 20.50.—Operetas famosas.
- 21.05.—Repoker de letras.
- 21.30.—Semana Internacional Católica.
- 21.50.—Música española.
- 22.00.—Diario hablado.
- 22.15.—Intermedio musical.
- 22.25.—Comentario del día.

### Programa para hoy de la TV.

#### PROGRAMA DE SOBREMESA

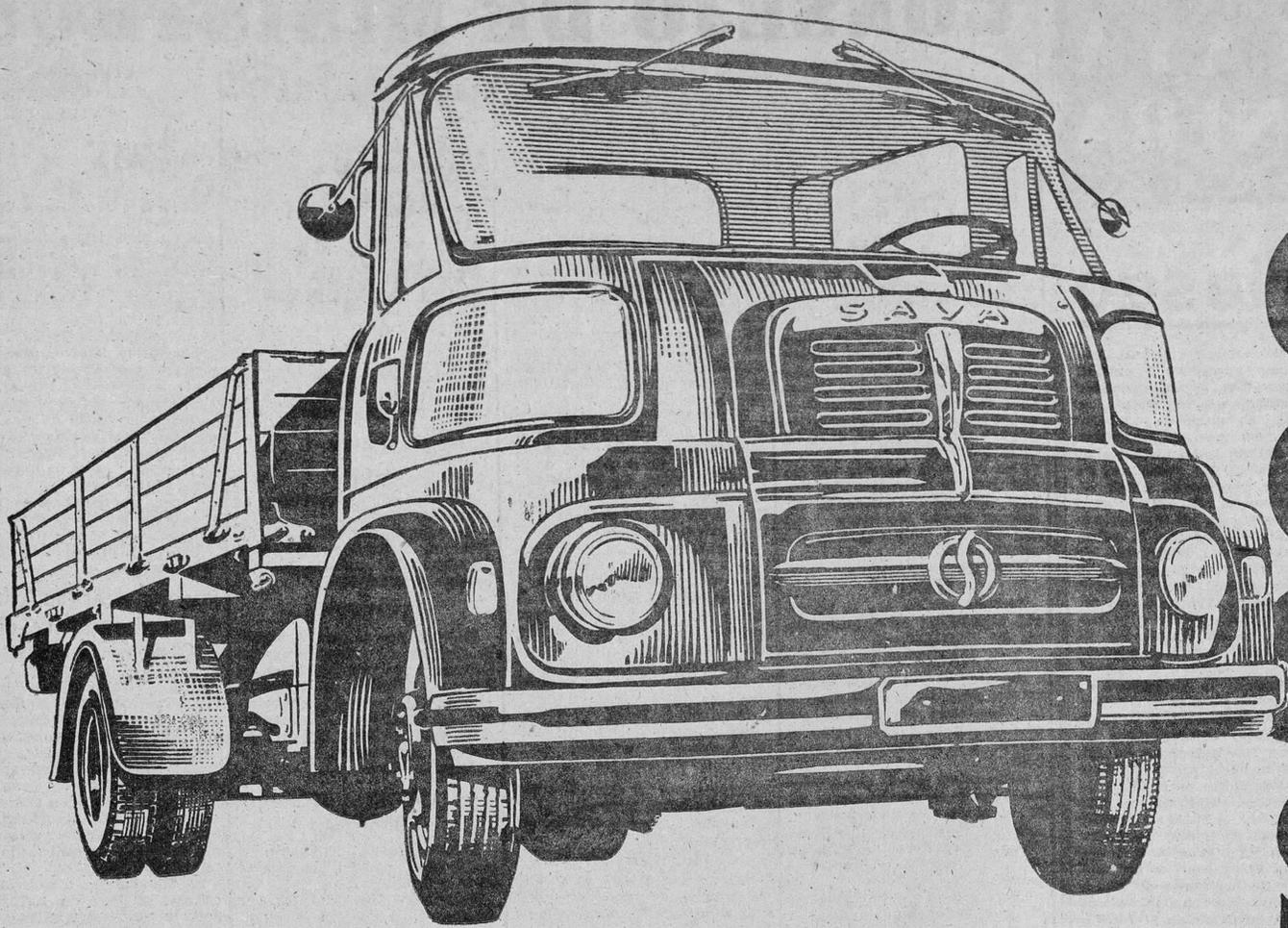
- 14.30.—Apertura y presentación.
- 14.32.—«Panorama».
- 15.00.—Telediario.
- 15.30.—«Todos los deportes».
- 15.45.—«El personal y su mundo».
- 16.00.—«Diario de a bordo».
- 16.30.—Cierre.

#### PROGRAMA INFANTIL

- 18.00.—Apertura y presentación.
- 18.02.—«El mundo de los animales».
- 18.15.—«Aventuras de Hilitos».
- 18.30.—«Gran Circo».
- 19.00.—Teletim.
- 19.30.—Cierre.

#### PROGRAMA DE NOCHE

- 20.30.—Apertura y presentación.
- 20.32.—«Huckleberry Hound».
- 21.00.—Ciclo de danza española.
- 21.30.—«Viviendo con Riley».
- 22.00.—Telediario.
- 22.12.—«El tiempo».
- 22.15.—«Checas de Madrid».
- 22.45.—«Por 7».
- 23.15.—«Primer éxito».
- 00.15.—Telediario.
- 00.25.—Versos a medianoche Momento musical. Recuerda...
- 00.30.—Cierre.



es  
el  
**SAVA**  
**S-70**

**LIGERO Y  
MODERNO**

## MODELO 1961

**Examine sus características:** 1) Chasis de perfil "U" laminado • 2) Ancho, 2,10 m. • 3) Largo total, 5,26 m. • 4) Radio de giro, 6,00 m. 5) Frenos hidráulicos en las 4 ruedas con bomba doble para alta y baja presión • 6) Dirección avanzada • 7) Suspensión delantera de ruedas independientes con resortes espirales • 8) Neumáticos 7,50 x 16 9) Cabina metálica BMC • 10) Parabrisas panorámico, visibilidad total 11) Motor Diesel de 55 HP. • 12) Tara, 2.150 Kgs. • 13) Carga, 3 Tm.

**Examine sus precios:** Chasis con cabina ptas. 205.000 • Chasis para autobús de 18 a 20 plazas pts. 195.000

# este es el "SAVA" S-70

El camión ideal  
para el transporte  
ligero, apto para toda  
clase de servicios

A partir del 1.º de Marzo, solicite información a nuestro distribuidor exclusivo

*Finanzauto, S. A.*

**Plaza de Alemania, 11**

**ZAMORA**



# ATALAYA MARINERA

Por JAVIER DEL RIO

## Previsión del riesgo

No nos gusta hablar con refranes. Las frases hechas, aunque el vulgo crea lo contrario, suelen carecer de razón. Se tiene por común creencia que responden a un legado de sabiduría popular a creditado por la experiencia. Así es en muchos casos. En otros sucede lo contrario, aunque forzoso resulte reconocer que en ocasiones es de rigor recurrir a Perogrullo, forma, por otro lado, que viene al pelo para dar la sensación de que se dice mucho, cuando en realidad no decimos nada. Bien, aunque no nos complace demostarlo, bueno será traer aquí a colación aquello de que el hombre prevenido vale por dos. Sobre todo —añadiremos— en el caso de las gentes del mar. En tierra, lo mejor, lo primero, lo más recomendable contra el peligro, es —volvemos a los razonamientos perogrullescos— evitarlo. En el mar no es posible huir del riesgo. Va unido a la profesión. Hay que contar con él. Por eso, en su previsión, radica el éxito. Lo positivo es salirle al paso de manera que los accidentes queden cubiertos.

De la importancia de este riesgo da idea clara un hecho capaz de erizar el cabello al más templado: el año pasado los siniestros marítimos en nuestro litoral fueron setecientos sesenta y nueve. El desastre alcanzó sus mayores proporciones en el Norte y en Levante, zona ésta que goza fama de encalmada, de pacífica, pero que de vez en cuando conoce temporales fortísimos, capaces de provocar desastrosas tragedias. Con razón allí se inspiró Sorolla para su cuadro con el título famoso: "Y luego dicen que el pescado es caro." La fuerza del viento y el mar en Calpe —lugar de suyo reposado, casi paradisíaco por su clima y su belleza natural— fue tal que los tanques de gas-oil empotrados en el muelle fueron arrancados de cuajo y lanzados sobre el fondo de la playa. Cuatro barcos se hundieron y diez sufrieron averías. Pero no fueron esos los únicos daños en el invierno. Torrevieja, Denia, Alicante, La Coruña, Marín, conocieron la desgracia con pérdidas graves.

Menos mal que allí estaba la Mutua Nacional de Riesgo Marítimo, entidad que forma parte del Instituto Social de la

Marina, cuya excelente obra comenzamos a exponer ayer. La Mutua no se ha creado para hacer negocio. Vive precisamente para sacar del apuro a los pequeños armadores, a los propietarios de embarcaciones modestas en casos como éste. Ejerce su función aseguradora sin ánimo de lucro a través de unas cuotas asequibles. Todos los ingresos que exceden de las cantidades indispensables para garantizar las operaciones previsoras reuertien de alguna manera a los mutualistas que han contribuido a crearlos y a quienes pertenecen. No se ha hecho para ganar dinero una empresa ni unos hombres, sino para salir al paso con rapidez y eficacia de situaciones como las reseñadas.

Aparte funciona la Mutualidad de Accidentes del Mar y de Trabajo, que es una de las organizaciones más importantes en su campo. Lo prueba el volumen de sus fondos y el número de sus asociados. Así como la Mutua afecta a los armadores y pequeños propietarios que en un trance difícil pueden perder los ahorros de su vida invertidos en los buques, la Mutualidad protege a los productores, a quienes trabajan en el mar, siempre en peligro, aun cuando más confiados se hallen. Tiene 240 delegaciones y representaciones, y beneficia a más de 29.500 embarcaciones con 155.000 tripulantes asegurados, por un importe de salarios por cada día de dos millones y medio de pesetas. Sólo en 1960 se pagaron como obra social "graciable" otros ocho. Por siniestros y gastos de siniestros (incapacidad permanente y muerte) abonó nueve millones largos y trece por incapacidad temporal. Cerca de cuarenta y nueve millones recae a día por cuotas. Las cifras tomadas en números redondos, para no fatigar, son prueba fehaciente del inmenso servicio que presta.

Mas no para ahí su acción bienhechora. La esfera de influencia es amplia. Abarca a los hijos de los pescadores fallecidos. No los abandona a su suerte ni a merced de las circunstancias. Trescientos cincuenta huérfanos de hombres muertos en accidente de trabajo han sido acogidos por ella en los orfanatos de Sanúcar de Barrameda y Sada,

donde reciben completa asistencia, formación y cultura, siendo ésta la única entidad aseguradora que realiza tal obra. El propósito de crear una Federación de Mutualidades de Accidentes de Mar y de Trabajo de los Pescadores ha venido a realizarse ahora dichosamente. La Orden de abril último dictada por el Ministerio de Trabajo, aprueba la constitución de esa Federación. El Ministerio, de conformidad con la propuesta de la Dirección General de Previsión, ha tenido a bien acceder a lo solicitado en tal sentido por la Mutualidad de Accidentes de Mar y de Trabajo, domiciliada en Madrid; la Mutualidad de Accidentes de Pescadores de la Parte de Vizcaya, domiciliada en Bilbao; la Mutualidad de Accidentes de Mar y de Trabajo de Pescadores a la Parte de Guipúzcoa, domiciliada en San Sebastián, y la Mutualidad Patronal Pesquera, domiciliada en Vigo (Pontevedra). La nueva Federación de Mutualidades de Accidentes de Mar y de Trabajo de los Pescadores queda integrada en el Instituto Social de la Marina, aprobándose definitivamente el Reglamento de la misma propuesta y conservando cada una de las entidades federadas su propia personalidad jurídica, patrimonios sociales y medios para el cumplimiento de sus fines. Tan importante realización satisface plenamente las necesidades y aspiraciones de nuestros pescadores y representa la configuración de un criterio de unidad, dentro de la realidad y la variedad con sus peculiaridades o características, sumamente beneficioso para todos.

Como se ve, la labor es amplia y compleja. Cubrir el riesgo marítimo comporta a veces sacrificios por parte de los interesados. Pero les conforta saber que si llega el mal momento todo se compensa de una manera razonable dentro de lo que impone el sentido de la justicia. Son muchos los beneficios que al pescador y a los suyos —hoy muy lejos del abandono de otros tiempos— otorga el Instituto Social de la Marina. Aun quedan más, y a ellos nos referiremos mañana para cerrar esta serie de comentarios dedicados a una entidad tan extraordinaria.

# CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de la 1.ª página)

Decreto por el que se nombra magistrado de la Sala Tercera del Tribunal Supremo a don Valentín Silva Melero, catedrático de Derecho Procesal.

Expedientes de personal, indulto y libertad condicional.

### EJERCITO

Decreto por el que se asciende, con ocasión de vacante, al empleo de general de Brigada de Ingenieros al coronel de dicha Arma, don Juan Becerril Peigneuz d'Égmont.

Decreto por el que se concede a don Juan Iglesias Fernández, a don Constantino Bernúdez Abeleira y a don Domingo Domínguez Basero, a don Manuel Seoane Pampín y a don Consuelo Rodríguez Almenieros, y a don Micaela González Pérez, transmisión de las pensiones causadas por don José Iglesias Rodríguez, don Manuel Bernúdez Domínguez, don Alfonso Seoane Rodríguez y por don Eugenio Avila González, respectivamente.

Expedientes de trámite.

### MARINA

Decreto por el que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento.

Decreto-Ley por el que se extingue el pago del derecho fiscal a la importación del material adquirido por la lucha contra el cáncer, por la Asociación Española.

### HACIENDA

Decreto-Ley por el que se extingue el pago de los impuestos sobre el gasto a la importación al pabellón de España de la Exposición Internacional de Bruselas, adquirido por la Organización Sindical.

Decreto sobre ejecución de obras de carácter urgente en las zonas afectadas por los temporales.

Expedientes de trámite.

### GOBERNACION

Información sobre asuntos del Departamento.

Decreto por el que se declara de urgencia, a efectos de expropiación forzosa, la ocupación por el Ayuntamiento de Cherín (Granada) de los terrenos necesarios para la construcción de un grupo escolar.

Decreto por el que se desvincula de la Asociación Mutua Benéfica del Cuerpo de Policía Armada el Patronato de Viviendas del "Santo Ángel de la Guardia".

Decreto por el que se modifica el 8 de octubre de 1959, sobre perfeccionamiento de funcionarios del Ministerio de la Gobernación.

Decreto por el que se convocan elecciones para procuradores en Cortes en representación de los Colegios Oficiales de Médicos y Farmacéuticos.

Decreto por el que se desvincula de la Asociación Mutua Benéfica de la Guardia Civil el Patronato para la construcción de viviendas para el personal de dicho Instituto.

Expedientes sobre adquisición de material con destino al personal de porteros del Servicio de Correos; de modificación de precios en las obras de reforma de iluminación interior del Palacio de Comunicaciones de Madrid, de personal y de trámite.

### OBRAS PUBLICAS

Decreto sobre materia de la competencia del Departamento.

Decreto por el que se distribuye un crédito para sufragar los gastos derivados de la construcción de nuevos ferrocarriles y de la electrificación de las líneas de

Madrid a Avila y de Villalba a Segovia.

Expedientes de revisión de precios y de trámite.

### EDUCACION NACIONAL

Decreto por el que se regula la elección de procuradores en Cortes representantes del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Reales Academias y Colegios de Licenciados y doctores.

Decreto y expedientes por los que se declaran monumentos histórico-artísticos, al castillo de Aledo (Murcia), y paisaje pintoresco al parque municipal de la fuente del río, el antiguo Castillo de los duques de Sessa y las murallas de Cabra (Córdoba).

Decreto sobre obras de construcción de edificios para escuela técnica superior de Ingenieros Agrónomos y técnica de Peritos Agrícolas, de Valencia.

Decreto sobre creación en Huesca de una Escuela de Maestría Industrial.

Decreto sobre obras de ampliación y reforma de la Escuela de Maestría Industrial de Jaén.

Decreto de clasificación de diversos centros no oficiales, reconocidos, de formación profesional industrial.

Decreto de exención de aportación para construir edificios escolares en Ayuntamientos de la provincia de Jaén.

Expedientes de modificación de precios y de personal.

### TRABAJO

Decreto por el que se crean las fundaciones laborales.

Información sobre asuntos del Departamento.

### INDUSTRIA

Decreto por el que se desestima recurso de reposición interpuesto por el Ayuntamiento de Calatorao.

Decreto por el que se declara de interés nacional, a los fines de expropiación de terrenos necesarios, el tendido de la línea de transporte de energía eléctrica "Ujo-Soto de Ribera-Corredoi-ra, de "Electra de Viego, S. A." e "Hidroeléctrica del Cantábrico".

Decreto por el que se declara de urgencia la expropiación de las líneas que en el término municipal de Avilés han de ser afectadas por las obras de instalación de una planta para fabricación de amoníaco y oxígeno, en las proximidades de los hornos de acero de la Empresa Nacional Siderúrgica, S. A.

Decreto por el que se declara de urgencia la expropiación de las líneas que en el término municipal de Avilés han de ser afectadas por las obras de construcción de un ferrocarril que enlace el haz de vías del puerto con el parque de fragmentación de escoria de la Empresa Nacional Siderúrgica, S. A.

Acuerdos por los que se aprueban los gastos de 7.497.250 y 1.198.000 pesetas para ejecución de sondeos, trabajos hidrogeológicos y otros, por el Instituto Geológico y Minero.

Acuerdo de adhesión de España a la Unión Internacional de Ciencias Geológicas.

Expedientes de franquicia arancelaria.

### AGRICULTURA

Decreto por el que se dispone la elección de compromisarios para designación de procurador en Cortes representante de los Colegios Veterinarios.

Decreto por el que se aprueba

### VIVIENDA

Decreto sobre reconstrucción de la iglesia parroquial de Quintanilla de Onésimo (Valladolid).

Decreto por el que se declara de urgencia la ocupación de terrenos del polígono tres de Vicalvaro.

Decreto por el que se aplican los beneficios de la Ley de 3 de diciembre de 1953 a los terrenos comprendidos en el proyecto de ordenación y urbanización de la finca "La Pioviera" (Madrid).

Expediente de subvención a la Gerencia de Urbanización para el actual ejercicio de 1961.

Expediente de obras para la luminotecnia de Toledo por un importe de 5.585.553,29 pesetas.

Expediente de aprobación del proyecto de desvío de una línea eléctrica propiedad de "Provelsa" a su paso por el polígono "Puente de Fraga", por un importe de 913.811,40 pesetas.

Expedientes de obras en Valencia por un importe de 19.803.523,93 pesetas.

Informe sobre asuntos del Departamento.

### SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Decreto por el que se regula la representación sindical en Cortes.

Decreto de convocatoria de elecciones de procuradores en Cortes, de representación sindical.

Informes políticos.

### AIRE

Decreto de adquisición de material.

Expedientes de libertad condicional, ejecución de obras, adquisición de material y franquicias arancelarias.

### COMERCIO

Decreto por el que se regula la elección de procuradores en Cortes en representación de las Cámaras Oficiales de Comercio.

Decreto relativo a la composición del Consejo de Administración del Instituto Español de Moneda Extranjera.

Asuntos varios.

### INFORMACION Y TURISMO

Informe sobre incremento de la exportación del libro español en el año 1960.

Informe sobre la producción cinematográfica española en el año 1960.

## Régimen de importación temporal de automóviles en España

### De interés para los turistas extranjeros

Madrid, 24.—Con objeto de equiparar el régimen de importación temporal de automóviles en España con el que existe en casi todos los países de Europa occidental, y para facilitar el turismo, la Dirección General de Aduanas, por acuerdo de 20 de febrero actual que publicará el "Boletín Oficial del Estado", y en uso de las facultades que le están conferidas, ha resuelto que los turistas residentes en el extranjero que reúnan las condiciones reglamentarias para el disfrute en España del régimen temporal de automóviles, puedan importar los de su uso, sean o no propietarios de los mismos, sin necesidad de expedición ni refrendo de documento alguno de carácter aduanero; o sea, sin necesidad de carnet de "passages", ni de proveerse en las aduanas de ningún pase.

Este régimen será aplicable: A los automóviles de turismo, a los autocares, a las motocicletas, bicicletas con motor y triciclos con motor; a los remolques portaequipajes, a los coches de alquiler con o sin conductor, los cuales no podrán ser realquilados en España; a los vehículos de carreras que utilicen corredores residentes en el extranjero, y a los coches-vivienda y remolques-vivienda.

Este régimen se aplicará igualmente a la entrada en Canarias de vehículos matriculados en el extranjero y a la entrada en la Península y Baleares de vehículos propiedad de residentes en Canarias y en las plazas y provincias africanas.

El acuerdo expresa también los casos en los que se seguirá exigiendo el documento de importación temporal, que no afecta mas que a una mínima parte de los usuarios de este régimen y después se dan normas especiales para los residentes en Ceuta y Melilla con actividades en la Península.

Todo ello comenzará a aplicarse a partir de la publicación en el "Boletín Oficial del Estado".—Cifra.

### Los funcionarios públicos tendrán que jurar su adhesión a los Principios Fundamentales del Movimiento

En tal sentido, la Presidencia del Gobierno ha enviado a las Cortes un proyecto de ley

Madrid.—El presidente de las Cortes, don Esteban Bilbao, dio cuenta a los periodistas que hacen información en el alto Cuerpo legislativo de que había recibido de la Presidencia del Gobierno un proyecto de ley por el que se desarrolla el artículo segundo de la Ley Fundamental de 17 de mayo de 1958.

Según el referido artículo, todos los funcionarios al servicio de la Administración pública, en cualquiera de sus grados o esferas, vienen obligados a la leal observancia de los principios fundamentales del Movimiento Nacional y prestar en el acto de su toma de posesión, y como requisito indispensable para el mismo, una declaración jurada de acatamiento a dichos principios.

El señor Eguiluz y fue muy aplaudido.—Cifra.

### VEA USTED EN "ARRIBA" la mejor información gráfica del mundo.

### Delegación de Industria de Zamora

TENIENDO LA EMPRESA "IBERDUERO, S. A.", NECESIDAD DE EFECTUAR VARIOS TRABAJOS EN LA SUBESTACION DE "EL TORRAO", DE ESTA CAPITAL, PRECISA CORTAR CORRIENTE A LA LINEA DE VILLALPANDO EL PROXIMO DOMINGO, DIA 26, A LAS NUEVE HORAS.

LA DURACION DEL CORTE SERA APROXIMADAMENTE DE CUATRO HORAS.

## Anuncie en este diario

Querido amigo:

Tú no querrás creerlo, pero es cierto. Te lo he dicho estos dos días pasados. Y ahora te facilito algunos datos más para tu archivo. Las teorías económicas pueden ser traducidas en fecundas realidades. Del mundo utópico es posible descender a este otro, de ritmo vivo, apresurado, que ve uno en las prodigiosas autopistas, en los modernísimos ferrocarriles, en la campaña surcada por elementos mecánicos, en las fábricas siempre a pleno rendimiento, en las creaciones de la moda femenina, en el éxito de las películas nacionales, apenas pone el pie sobre el país. Y también en el rostro de las gentes. Si, como es lógico, hay zonas donde se vive mejor y diferencias justificadas entre el Norte y el Sur, lo cierto es que el italiano que ahora conmemora un siglo de Unidad, disfruta de una existencia infinitamente más agradable y elevada que el italiano de hace diez años. Gana mucho más y lo gasta. Labora, sonríe, es alegre, cubre sus necesidades y se divierte. Bien merecido lo tiene por su esfuerzo. Nadie puede negarlo, aunque, con excesiva frecuencia, por ahí se ironice sobre él.

Veinte kilos de carne por cabeza consume un italiano del Norte, por término medio; su renta media anual viene a ser de treinta y seis mil pesetas. Amigo, sigue comparando, si te gusta, aunque toda comparación es odiosa. El paro tiende a disminuir. En un solo día de estos últimos años fueron creados cuatrocientos cincuenta mil nuevos puestos de trabajo. La dificultad de encontrar obreros, aun no precisamente especializados, aumen-

## UNA VERDAD COMO UN PUÑO

# Diez años de Italia

### (Termina la carta a un escéptico en materia de resurgimiento económico)

ta hasta en el Mediodía. Se han incrementado en crecidos porcentajes los salarios agrícolas. De los industrialistas no es preciso hablar, si ves cómo yo he visto a muchísimos obreros ir a trabajar en coche y en moto. Las bicicletas van a quedar pronto para Nencini y como recuerdo para las películas de Vittorio de Sica. También en el Sur se lucha por una nivelación con el resto del país a base de la intensificación de las obras públicas, con ocho mil kilómetros de nuevas carreteras; la instalación de nuevas e importantes industrias, principalmente del acero, en el área siciliana, y la puesta en vigor del llamado "plan verde", de Fanfani y Pella.

Desde la proclamación del Reino, hace cien años, se duplicó la población. Te das cuenta, amigo? Los kilómetros de vía férrea han pasado de dos mil a veintidós mil y la renta por cabeza aumentó en un trescientos por ciento. Los

productos comerciales, a un precio típico de otros países, llevan hoy sello italiano y compiten en el mercado con ellos. Tres millones y medio de italianos tienen coche y las películas se cuentan por centenares de millares. El país paga sus compras al contado y no recurre a los empréstitos. En sefenta y ocho veces más se calculan los ahorros de los particulares en relación a los que existían en el momento de estallar la última guerra. La renta agrícola subió treinta y seis veces en estos diez años y ciento seis la industrial. Ha disminuido el precio de las materias primas, lo que permite pagar mejor el mano de obra y vender a precios elevados los productos que con ellas se fabrican. Las ventas al extranjero superaron el año pasado los cuarenta mil millones de pesetas, dos terceras partes del presupuesto español. ¿Vas viendo claro, amigo? Me preguntarás cómo se be-

países. Hace diez años nadie lo soñaba. Presas y otras construcciones gigantes como le vantadas por italianos en América, en el Congo, en Egipto. Y nadie se olvida del interior, del tacón de la bota. Las cajas del Mediodía vienen destinando estos años treinta mil millones de liras para las zonas necesitadas y se prepara la puesta en regadío de más de medio millón de hectáreas, aparte de las otras medidas mencionadas.

Ya lo ves, querido escéptico. Esto es lo que yo quería decirte como amplia, documentada contestación a tus preguntas. Es posible el resurgimiento económico. Como fue real, refiriéndonos a Italia, la epopéyica de Garibaldi con sus mil voluntarios. No hay país pobre si se mueve una férrea decisión de poner en tensión hasta sus últimas energías. En diez años de intenso trabajo, de una prueba sin tregua para la voluntad y el coraje nacionales, el país ha resurgido y ahí está. Con su historia a cuestas, con sus tesoros de arte y sus monumentos. Con su luz y su cielo y sus mares y sus canciones. Todo dulce, hermoso, melancólico. Pero también con su prosperidad y su florecimiento. Con su economía saneada, cara a un espléndido futuro.

Yo no sé si te habrá convencido. De que he dicho la verdad puedes estar seguro. Aquí acaba mi contestación a las interrogantes que me plantaste hace unos meses sobre ese país al que amo tanto.

Otro abrazo y hasta que vuelvas a preguntarme algo, si tu escepticismo no se cura. Tuyo, JUAN CASTILLA

# Deportes

## A 225 millones se eleva el valor de la pesca fluvial capturada la temporada pasada

El número de pescadores ha aumentado a 125 000.- Valencia Asturias y Madrid, en cabeza.- Multimillonaria siembra de truchas y salmones.- Incremento de la codiciada especie de la que existen unos 10.000 ejemplares.- 60 toneladas en dos docenas de ríos salmoneros.- Entrevista con el Jefe Nacional del Servicio de Pesca Fluvial y Caza, don Jaime de Foxá.

En pleno y cosmopolita sector madrileño, muy cerca de los grandes hoteles que miran a la Castellana, junto al más "chic" de la capital de la nación, rodeada de cafeterías y asomada a la centrada y trepidante calle de Goya, justamente en un piso del número 25, se halla una parcela importantísima, por no decir clave, en la ordenación de nuestros campos, montes y ríos, donde el silencio, la inmutabilidad del paisaje y esa paz de todo lo que ordena la naturaleza, contrasta con el cinturón que rodea al Servicio Nacional de Pesca Fluvial y Caza, especie de estado mayor central, al que los españoles debemos: la conservación, crecimiento y expansión de una fuente de riqueza singular, en la que también juegan, con los números de beneficios económicos, valiosos intereses de orden espiritual y hasta de portivo.

De esto y de muchas cosas más hemos charlado abundantemente, entre señales de trofeos y cuernas de venados colgadas de las paredes de su despacho, con el jefe nacional del Servicio citado, don Jaime de Foxá; figura conocidísima entre el amplio mundo de pescadores y cazadores, uno de los ingenieros y apasionados—no puede precisarse en qué grado predomina en él la técnica o el sentimiento—de la conservación y cuidado de los bienes que la mano de Dios plantó por los montes y los ríos españoles. Se olvida uno del ruido de los automóviles, que en riada continúa van a desembocar a la Plaza de Colón y hasta de encender un pitillo que él me ofrece, con fuego de cazador, en auténtico mechero campero.

### FUENTES DE RIQUEZA

—¿La técnica de la conservación y fomento de la pesca fluvial—pregunto al señor Foxá—, desde qué ángulos debemos considerarla preferentemente?

—La captura de la variedad piscícola—contesta rápidamente—debe considerarse preferentemente como manantial de renta que contribuye con crecidas sumas al abastecimiento nacional en materias alimenticias. Sin desdeñar, naturalmente, el beneficio que produce el ejercicio de la pesca deportiva, principalmente la aprehensión de salmónicos, atractivo del turismo caro, que deja divisas extranjeras.

—¿Qué utilidad produce anualmente la pesca capturada en nuestros ríos, arroyos, lagos, lagunas y albuferas?

—Según nuestros cálculos por especies, número de piezas, su peso y precio medio por kilogramo, cabe calcular para la renta anual un promedio de 225 millones de pesetas.

### LOS PESCADORES AUMENTAN

—¿Cuántos pescadores hay en España?

—El número de licencias o de pescadores que legalmente pueden practicar el deporte piscícola asciende a 125.000, con aumento de 15.000 sobre el año anterior. La afición ha crecido increíblemente en toda España. De las 14.900 licencias existentes en 1945, año cuando se creó el Servicio, a lo de hoy, existe, como verá, una considerable diferencia.

—¿Dónde hay mayor número?

—En primer lugar, Valencia, pues tiene su importancia la zona de La Albufera; el segundo, Asturias, por su riqueza de salmónicos (a este respecto me interesa destacar la estrecha colaboración de la Sociedad Asturiana de Pesca con el Servicio, la cual mantiene una ganadería eficaz a las órdenes de los técnicos del Ministerio de Agricultura); después, Madrid; en cuarto lugar, Burgos, donde, además de la truchera, existe considerable riqueza cangrejera. Pero las dos masas pesqueras más importantes están localizadas: en Reinosa (pantano del Ebro) y en Los Ojos del Guadiana; en ambos lugares se obtienen cuantiosos beneficios.

### DE LA SIEMBRA A LA URBANIZACIÓN DE LAS RIBERAS

—¿Labor realizada en la última temporada?

—En primer lugar señalaré las repoblaciones artificiales de ríos y embalses. Salmónicos se han vertido a las aguas más del millón de huevecillos y un millón ochocientos mil alevines; de lucio, 130.000; carpa royal, 380.000, y black-bass (perca americana), 200.000, todos alevines.

Se han puesto en marcha nuevos centros ictiológicos, como la piscifactoría de Asón (Santander), ampliación de la de Irueles (Ávila) y creación de laboratorios en el Valle de Arán, Puigcerdá, Martinet y Olot. Contamos, pues, ya con diecisiete centros, diseminados en todas las regiones, pues próximamente estarán en servicio los laboratorios de Navafria (Segovia), Valencia, junto a La Albufera, y Cazorla (idem).

Contamos con nuevos refugios para pescadores en Galicia, León, Santander y Sevilla y ha continuado la urbanización de las márgenes para facilitar accesos, construyéndose paralelas en diversos ríos de Asturias, Galicia y León; caminos a puntos de riberas anteriormente inaccesibles; restauración de escalas salmoneras; edificación de varias casas para guardería y dotación de mayores medios de desplazamiento para la misma.

### UN FUTURO HALAGUENO

—¿Qué planes existen para el futuro más inmediato?

—El matiz más importante—prosigue el señor Foxá—para estos cinco años que se iniciaron en 1960 es el de la evolución de la piscicultura, con nuestras propias técnicas, hacia el aprovechamiento de los embalses. El carácter de las cuencas fluviales ha cambiado de signo. Hasta hace muy poco España no tenía lagos y ahora existen muchas decenas merced a la política del Gobierno. Nuestra preocupación es la de dotar a los lagos de especies lacustres adaptadas al medio; en unos casos, con repoblaciones de especies indígenas, y, en otros, con la introducción de especies exóticas. Las repoblaciones ya efectuadas han dado resultados importantes, pues es frecuente capturar lucios de doce kilogramos, carpas de diez y percas americanas de tres. Continuaremos la siembra en embalses, no repoblados, con la tendencia de sustituir las especies indígenas por otras de mejor calidad deportiva y alimenticia.

### CONTABILIDAD SALMONERA

No queremos finalizar esta conversación sin la noticia más actual respecto a la riqueza salmónica. A este respecto, pregunto: —¿Cuántos salmones existen en nuestros ríos?

—Pueden calcularse unos 10.000, y su peso, aproximadamente, es de cincuenta a sesenta mil kilogramos, distribuido todo ello entre Navarra y Guipúzcoa, por el Bidasoa; Pontevedra, por el Lérez y Ulla; La Coruña, en este último Tambre, Man-deo, Sor, Eo y Navia; Santander, por el Pisuegra, Pas, Miera, Deva, Asón, Guinezo, Gándara y Nansa, y Asturias, por el Cane-ro, Cares, Narcea, Navia, Pileña, Sella, Mieres y Camero.

### PREVISIONES PARA LA CAMPAÑA

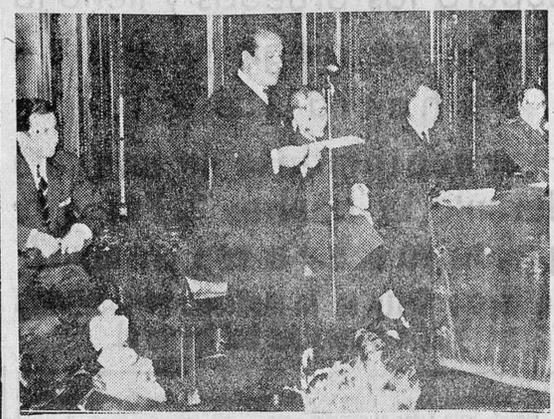
—¿Cómo se presenta esta campaña para el salmón? —La repoblación ha sufrido pérdidas, pues las grandes y recientes crecidas de los ríos han arrastrado las siembras y se teme la desaparición de gran parte de las mismas. No obstante, esto no lo notarán los pescadores hasta dentro de tres años; para

entonces procuraremos paliar estas mermas con repoblación artificial. La entrada del salmón es normal. También debe tenerse en cuenta, para la fortuna en esta pesca, el estado de los ríos. Por no haber nieve, en primavera, pueden quedarse con demasiada poca agua; eso y los días claros, no benefician al pescador para una buena captura.

### BUENAS PERSPECTIVAS

—Una última pregunta. ¿Cómo ve el porvenir de esta codiciada especie en nuestro país?

—Gracias a Dios, a los esfuerzos realizados y a la cada vez mayor cultura piscícola, el salmón va a más. Se ha conseguido evitar que perezca en ríos que mantenían muy poco y están recuperándose otros que ya lo habían perdido hace casi un siglo.



Jaime de Foxá, leyendo un informe en un acto oficial.

como el Mieres y Camero (Asturias) y Guriezo (Santander). Se trata de garantizar la supervivencia de la especie en una docena de ríos del litoral cantábrico y gallego. El mayor enemigo del salmón es el hombre; no por la captura, sino por sus actividades industriales. Nuestro afán es cuidar, más que el salmón, el medio en que vive: el río, principalmente las presas de gran altitud y los vertimientos de aguas residuales procedentes de industrias y fábricas. Todo ello implica mayor amenaza que el pescador furtivo. En algunas naciones salmoneras, especialmente Norteamérica, se emplean cientos de millones para conservar esta valiosísima especie con la construcción de escalas de hasta siete kilómetros, al objeto de salvar las presas, y en el montaje de estaciones depuradoras en industrias perjudiciales al río.

Dejo a Jaime de Foxá con el pie en el estribo para un viaje hacia la naturaleza española de sus montes y ríos; pues él personalmente atiende y se desdobra para llevar a esos filones, cada día más productivos material y espiritualmente.

CACHO-DALDA (Exclusivo para PYRESA.)

## CINEGÉTICAS

# DEBE Y HABER

Un principio contable es que no habrá deudor sin acreedor, ni acreedor sin deudor, que es igual a no haber derechos si no hay deberes o viceversa.

Decía en mi anterior comunicación con aficionados y Sociedad de Cazadores y Pescadores de Zamora, que en ocasiones sucesivas divulgaría como mejor pudiera los últimos acuerdos o sugerencias que fueron tomadas, por lo menos en consideración, en la última reunión habida.

Uno de los puntos importantes que se trataron correspondió al capítulo de guardería. Sobre este tema hubo diversas opiniones: a) Aumento de plantilla. b) Conseguir para estos funcionarios un mejor nivel de vida que les independice de tener que recibir el favor de nadie. c) Exigir de ellos un mejor cumplimiento en su cometido si hemos conseguido ese mejor nivel de vida.

Como lo que pretendo es único y exclusivamente dar mi opinión, permitiéndome el lujo de hacerlo sin que nadie me lo haya pedido, voy a darla.

Estoy conforme con los puntos b) y c). En cuanto al a), particularmente prefiero la calidad a la cantidad. Calidad, tiene lo bueno, y por esto nunca puede ser barato, y con esto sobre estos puntos antes citados, mi opinión está dada.

Claro está, que para cualquier empresa hace falta dinero y cuando se cuenta con él, los problemas pueden ser afrontados de cara, pero aquí está el caballo de batalla de esta cuestión.

Nuestra Sociedad, y digo nuestra porque debe de ser de todos aquellos que nos repartimos más o menos por igual nuestra caza, la que hemos sido capaces de guardar, no tiene una tesorería muy floreciente, y si esta tesorería no florece, mal podemos hacer otra cosa que lo que se pretende sea no un proyecto, sino un anteproyecto. Pero, ¿no hay algún medio por el cual sin el menor perjuicio para los que pagamos pueda haber una mayor cantidad de dinero? Yo creo que sí, y lo mismo que yo lo creen muchísimos, que como yo leyeron a don Alejandro García en el artículo que no hace mucho tiempo pudimos leer en estas páginas. En este sentido se expresaron también muchos de los asistentes a la última Junta General.

No puedo referirme a cifras concretas, pero los que el pasado año tributamos a la Sociedad lo fuimos en número de 3.100 socios. Se dijo allí que el número de licencias expedidas

por otros organismos que nada tributan a la Sociedad, sobrepasan esta cifra de los 3.100.

Decía en mi anterior trabajo la necesidad de que esto sea una labor de todos. Mi opinión no es opuesta a que unos señores por unas circunstancias meritorias tengan condonados unos desembolsos, pero cierto es que los usuarios de estas licencias gratuitas disfrutan y matan la caza que los guardas de la Sociedad han podido guardar.

Posiblemente en este aspecto las actividades de la Sociedad no han estado a la altura que debieron estar, pues conozco muchos, muchísimos usuarios de estas ya dichas licencias, que son magníficos aficionados, cien por cien amantes, del deporte cinegético y tengo la seguridad que estarían tan dispuestos como lo que más a hacer cualquier sacrificio en pro de la creación y defensa de la caza, y que si nuestra Sociedad se hubiera preocupado de hacer una política de captación hoy tendríamos duplicado el número de socios y por lo tanto el número de ingresos, y de rechazo el aumento inmediato de la caza, al evitar infracciones que hoy no podemos por deficiencias económicas. Y digo aumento, porque nuestra ganadería como cazadores es la caza y para que ésta abunde y rinda ha de llevarse una administración bien dirigida y sabiamente adminis-

trada. Nuestros pastores son nuestros guardas y mal podremos traer nuestras ovejas al redil si carecemos de ellos, o éstos no están en condiciones de mirar nuestra cabaña como cosa suya.

En definitiva, posiblemente sea este un punto que no merezca la pena de discutir, pues si cierto es que antes hablaba de la necesidad de dinero y tenemos que considerar que el desembolso para que estos pocos constituyan un todo dentro de la Sociedad y este poco es tan poco que supone algo menos de una peseta por semana, ¿puede haber algún aficionado que tenga la categoría y pretenda tenerla de tal que vuelva su espalda de una forma olímpica a la Sociedad y le regatee tan pequeña aportación? ¿No tienen los mismos derechos que cualquier socio tenemos en su ejercicio de cazar? ¿Si tiene los mismos derechos, no parece lógico que también debiera tener los mismos deberes?

Vuelvo a repetir que hasta ahora posiblemente no se les haya dado motivo alguno para que mediten sobre esto, pues si se hubiera hecho, de ninguna manera hubieran consentido el que por algunos puedan hacer el papel de convidados.

En fin; debe y haber, deber y derecho, y esto es lo que tenemos todos que pensar. Y a perdonar si ofensa hubo.

ENRIQUE DE MONTE

## Miró-Sanz está dispuesto a adelantar su dimisión

### En tal caso se haría cargo del Barcelona e, vicepresidente, señor Juliá de Capmany

Barcelona, 24.—Ha celebrado una reunión la Junta Directiva del Barcelona F. C., presidida por el señor De Capmany, por ausencia del señor Miró-Sanz, que asistió al partido Hibernian-Barcelona y que aún no ha regresado.

El señor Juliá presentó un informe sobre el desarrollo del citado partido. Parecía ser que también se trató de la probable crisis directiva, debiendo celebrarse otra reunión el lunes, asistiendo el presidente.

En el curso de la misma se decidió la línea de conducta de la actual Directiva en vista de las circunstancias que rigen actualmente en el ambiente de la entidad. Parece ser que Miró-Sanz tiene el propósito de renunciar al cargo en junio próximo, pero piensa adelantar esta decisión para facilitar la decisión en una solución que se encargue de las pasiones actuales y aclare la situación. Si así fuera se haría cargo provisionalmente del club el vicepresidente, señor De Capmany, quien procedería a convocar una asamblea general.

Se asegura también que los miembros de la actual Directiva están conformes con esta solución.—AIFI. EL PRESIDENTE AZULGRANA, EN PARÍS

Barcelona, 24.—Se tiene noticia de que el presidente del C. F. Barcelona, don Francisco Miró-Sanz, a su regreso del partido Hibernian-Barcelona, disputado en Edimburgo,

se ha trasladado a París, en donde permanecerá hasta el próximo martes, día 28 de febrero.

Se cree que el señor Miró-Sanz estará en la capital catalana para el encuentro entre el Spartak, de Checoslovaquia, y el Barcelona, correspondiente a la Copa de Europa de clubs.—AIFI.

## Sanciones del Comité de Competición

### Multa a varios jugadores del Granada

Madrid.—El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su reunión semanal, ha tomado los siguientes acuerdos:

Primera División.—Imponer multa a Ramón Sergio Carranza Semprini (Granada C. F.), por formular reparos al árbitro (artículo 100, A 2), y a José Mingorance Chimento y Rafael Piris Esteve, del mismo club, por protestas a un juez de línea, siendo el último de ellos reiterante (art. 107, 100, A, 2 y 108).—AIFI.

## Los equipos madrileños ante la jornada

### Ramiro reaparece en el Atlético de Madrid

## Las apuestas mutuas serán suprimidas en Chipre

Nicosia (Chipre). 24.—El presidente Makarios ha declarado que las apuestas mutuas de fútbol serán suprimidas en Chipre. No dijo cuándo, pero señaló que los chipriotas gastan un millón de libras esterlinas al año en las apuestas.—Efe.

## Imperio

Se vende en Valladolid, en el quiosco de prensa de MANTERÍA, 4. En Salamanca en el quiosco de la Plaza Mayor de doña FILOMENA ESTEBAN.

Madrid, 24.—Aunque el entrenador del Atlético de Madrid, Villalonga, no ha dado a conocer el equipo que actuará el domingo contra el Real Santander, se cree que será el siguiente: Madinabestia; Rivilla, Grifá, Calleja; Chuzo, Ramiro; Adelaar, Gasca, Mendoza, Peiró y Collar.—AIFI.

## QUINCE JUGADORES LLEVA EL MADRID A BILBAO

Madrid, 24.—El entrenador del Real Madrid, Miguel Muñoz, ha designado a los siguientes jugadores del Real Madrid para que esta noche se desplacen a Bilbao a fin de jugar el domingo en San Mamés, frente al Atlético de Bilbao: Vicente y Domínguez; Marquitos, Santamaría, Casado y Míche; Vidal, Pachín y Zarraga; Canario, Del Sol, Di Stéfano, Puskas y Gento y Bueno.

El estado de Vidal no es muy satisfactorio, por resentirse de una lesión. El equipo probable será el siguiente: Vicente; Marquitos, Santamaría, Casado; Vidal, Pachín o Zarraga, Pachín; Canario, Del Sol, Di Stéfano, Puskas y Gento.

Al frente de la expedición figurarán los directivos señores Méndez de Vico y Bermúdez y los técnicos señores Samitier y Osterrich.—AIFI.

**Barreiros**  
SERVICIO OFICIAL

**PERMANENTE ASISTENCIA TÉCNICA**

**Los Furgones Taller de BARREIROS**

recorren incansablemente ESPAÑA para mantener siempre en las mejores condiciones los motores y camiones de su MARCA

Un equipo de especialistas visitará estos TALLERES de SERVICIO OFICIAL los días señalados para atender a cuantos usuarios lo deseen, o los cuales prestarán gratuita asistencia técnica.

BENAVENTE.	Gerardo Fernández....	Ctra. de La Coruña, 10.-Tel. 374....	Días 28 Feb. y 1 Marzo
ZAMORA....	D. Juan Sánchez Cano..	Plaza de las Milicias, 9.-Tel. 1754..	Días 2 y 6 Marzo
FORD.....	Taller Moderno.....	Ctra. Valladolid-Zamora.-Tel. 118..	Días 7 y 8 Marzo

**LA ORGANIZACIÓN MÁS EFICIENTE A SU SERVICIO**

**DISTRIBUIDOR: RUIMAR**

VICTOR GALLEG0, 6 TELEFONO 1999 ZAMORA

# La vida: actualidad y reportaje

## Más de seiscientos hombres de ciencia se reunirán en Chicago para tratar los problemas del espacio

### Discutirán las últimas conquistas en la Medicina Astronáutica

En las cabinas de investigación se han conseguido datos muy útiles

DESDE EL METABOLISMO A LAS FUNCIONES SENSORIALES

Del 24 al 27 de abril se va a celebrar en Chicago la reunión anual de la "Aerospace Medical Association", en la que intervendrán unas seiscientas personalidades científicas, entre médicos, físicos, ingenieros, meteorólogos, psicólogos y hasta filósofos de todo el mundo.

Como miembro de la Asociación de Medicina del Espacio y representante de España acudirá el doctor Luis de la Serna Espina, una de las primeras personas que en nuestro país sintieron la inquietud por esta importante rama de la ciencia médica, como lo atestiguan una emotiva dedicatoria del gran "as" de la aviación española García Morato.

Después asistirá, en Nueva Delhi, como médico de la Compañía Iberia, a las reuniones de la Asociación Internacional de Transporte Aéreo, formando parte de una comisión de nueve médicos de todo el mundo.

La Medicina del Espacio acaba de cumplir ahora doce años, desde que, en 1949, el mayor Armstrong fundó esta sección especial, dependiente de la Medicina de Aviación.

que pensar en las limitaciones topográficas de la acomodación humana, las cuales se fundan en las tremendas variaciones regionales, en relación con los campos electromagnéticos y en función de la distancia del Sol.

Es más, la regulación de la temperatura de la cabina del cohete que pueda enviarse al espacio no será la misma si va dirigido a la Luna o a regiones en torno a Venus, donde acaba la ecosfera por el calor tórrido, o cerca de Marte, donde termina por razones opuestas.

Las temperaturas registradas dentro del "Explorador" oscilaron alrededor de los veinticinco grados centígrados, lo que fisiológicamente es óptimo. En cambio, una nave que penetrase en la zona de Mercurio, quedaría retenida por la barrera calorífica, lo que ya está simbolizado en la fusión legendaria de las alas de Icaro. La navegación más allá de Marte requeriría medidas extraordinarias para luchar contra la congelación casi absoluta.

Como se comprende, todo viaje interplanetario requiere una cabina herméticamente cerrada. Esta cabina debe proteger a sus ocupantes en la misma medida que la atmósfera terrestre protege de las radiaciones, y debe contener en su interior los alimentos para satisfacer las necesidades respiratorias y nutritivas de sus ocupantes. El oxígeno se proveerá por medio de tanques, en tanto que los gases expelidos se absorberán gracias a ciertos compuestos químicos. En los vuelos más prolongados se ha pensado en utilizar en el interior de la cabina un proceso de fotosíntesis.

En el curso de los últimos veinticinco años, los ingenieros y médicos del espacio con gran ingenio han podido simular en el laboratorio muchas de las condiciones que se presentarán en los vuelos espaciales.

La falta de peso, por ejemplo, será sentida por el astronauta prácticamente durante todo su viaje. Los experimentos de ensayo han sido, hasta ahora, muy breves, de modo que con respecto a este problema muchas de las soluciones no han podido anticiparse. De todos modos, en condiciones de falta de peso, que duraron unos cincuenta segundos, se observaron muchas funciones fisiológicas, como las de la circulación, micción y deglución. La orientación espacial y la coordinación neuromuscular no se perturbaron notablemente, en tanto estaba intacta la visión. Desde un punto de vista subjetivo, los individuos sometidos a la falta de peso han dicho que la experiencia era agradable.

La Medicina del Espacio ha influido en el progreso médico?

No hay duda de que influye ya sobre esferas del conocimiento médico, con influencia parecida a la de la Medicina de la Aviación, la cual ha resuelto algunos problemas de práctica general. Los diferentes tipos y efectos de la carencia de oxígeno, las relaciones mutuas entre la respiración, la sangre y la circulación, el efecto del anhídrido carbónico en la hiperventilación, el mecanismo del síncope y muchos otros fenómenos patológicos se comprenden hoy mejor gracias a las investigaciones aeromédicas llevadas a cabo en los últimos treinta años en las centrifugas experimentales y en las cabinas de altitud.

En las cabinas de investigación de la Medicina del Espacio se han conseguido numerosos datos útiles sobre metabolismo, necesidades nutritivas del organismo humano, fisiología del día y la noche y psicología del aislamiento y de la reducción de las funciones sensoriales.

En las cabinas experimentales se han descubierto también nuevos métodos para tomar a distancia el electrocardiograma, electroencefalograma y temperatura de entrada. Debido a las condiciones estrictas de los viajes espaciales, todo tendrá que reducirse de volumen y peso, incluso los alimentos. Se enviarán datos por telemetría. Con estos instrumentos será posible que el médico envíe a tierra datos para consultar con un especialista. En conjunto, la Medicina del Espacio contribuirá grandemente a la investigación científica y a la Medicina en general.

Durante la próxima reunión que ha de celebrarse en Chicago, se presentarán las últimas conquistas realizadas en este sentido y serán objeto de discusión por más de seiscientas personalidades científicas de todo el mundo.

A. L. R.

## Grissom, el soñador, segundo de los hombres del espacio

### Más de cien vuelos peligrosos en Corea y siempre con la sonrisa en el rostro de mirada nostálgica

A pesar de ser reumático, superó las pruebas y tiene la misión de dirigir la cápsula hacia tierra

Frecuentemente se pregunta durante la noche: "¿Por qué querré yo subir a esa trampa?"

Su esposa Betty es la modestia personificada y sólo quiere oír hablar de él

Nombre: Virgil Ivan, Apellido: Grissom. Segundo hombre elegido para volar al espacio.  
Edad: treinta y tres años.  
Naturaleza: Mitchell (Indiana).  
Grado: Capitán del Ejército.  
Talla: 1 m. 70 cm. Peso: 70 kilos 300 gramos.  
Cabello: negro. Ojos: castaños.  
Vuelos: 3.000 horas (2.000 en reactor).  
Estado: casado; dos hijos.  
Aficiones particulares: caza y pesca.

Una inextinguible sonrisa hay siempre en sus labios. En las sienes, una leve pata de gallo indica que también sus ojos rien. Esta alegría le desmentiría un mirar nostálgico, muy dulce.

Como era cadete del Aire no participó en la guerra del 39-45. Pero después de breve estancia en la industria del automóvil, partió para Corea. Más de cien vuelos peligrosos. Después fue piloto de vuelos en la base de Wright-Patterson.

Su mujer, Marte, es la modestia misma. Dos hijos que adoran al padre. Le quieren todos los niños.

### Su especialidad en el proyecto

Nos va a explicar el mismo su especialidad en el proyecto. Es esto:

Normalmente, la cápsula será guiada hacia el punto de caída por piloto automático. Cada vez que se desvíe, aunque sea ligeramente, el autopioto corregirá la deriva.

Pero si el sistema no marcha, el piloto tendrá personalmente que dirigir la cápsula a tierra, y eso exigirá un dominio de sí y una concentración absolutos. El piloto habrá de maniobrar correctamente, pese a los trastornos de aceleración y calor. Y es vital mantener el morro de la cápsula en la dirección precisa. Está protegido por un radiador contra el calor. Pero si la cápsula bascula y presenta sus otras caras a un frotamiento prolongado, puede quemarse.

Frecuentemente, en la cama, por las noches me pregunto: "¿Por qué, diantres, quiero subir a esta trampa?" Y pienso en mi mujer y en los pequeños. La respuesta es, sin duda, que soy oficial de profesión y de la especie más honradamente patriota. Si mi país ha decidido que yo era uno de los mejor cualificados para la misión, estoy orgulloso de participar en ella.

No sé si tendré miedo. Poco antes de participar en este truco he hecho un vuelo de ensayo que muchos considerarán como un suicidio. La noche precedente me preguntaba yo si tendría miedo una vez en la pista, a punto de despegar. Ya allí, me absorbió tanto el trabajo que no me acordé del miedo. Sólo tenía presente que el avión volara. Y voló. La cápsula hará lo mismo.

Cuando fué escogido para ser uno de los siete astronautas, un periodista fue a su pueblo y preguntó al viejo instructor de los Boy Scouts que le parecía Grissom. Virgil Ivan familiarmente es llamado Gus.

El instructor respondió que se acordaba de él perfectamente. "¿Gus? ¿Cómo no!" Pero le extrañaba que se fuese voluntario a la operación "Mercury".

El piloto cree que aquella escuela de disciplina y entusiasmo le fue muy provechosa.

Antes de la operación "Mercury" era solamente un piloto. Probó nueve tipos de aparatos en la base de Wright-Patterson, del Air Force. Antes todavía fui instructor de cadetes. Es más peligroso que combatir en el aire, pues se sabe qué cosas podrá hacer el avión enemigo, pero nunca cuáles serán las reacciones de un cadete.

En Corea muchas veces he volado en cobertura del jefe de escuadrilla. Me tropecé a cada paso con los "Mig" que llegaban protegidos por el sol y podían disparar antes de que se les viese. En la ocasión, llama el jefe y dice dónde está el punto favorable de rotura. En cien misiones siempre ha sido así, y ni mi jefe ni yo fuimos alcanzados.

La capacidad de no dejarse zahar del pánico nunca es fundamental para la empresa "Mercury".



GRISSOM CON SU FAMILIA

### Betty Grissom o la modestia

Una modestia que frisa en lo que pasa inadvertido. No le gusta que se hable de ella. Sólo quiere hablar de él, de Gus. Pero desde 1945, en que se casaron, ha sido su sombra y protección constante. Trabajaba en una fábrica de camisas, luego como modelista, mientras él seguía sus estudios. Esto, dice Betty Grissom:

"La convocatoria de Gus para que cierto día, a cierta hora se encontrase en determinado departamento del Pentágono, no daba más explicaciones. No sabíamos de qué se trataba.

Dije a Gus: No te preocupes; si fuese algo importante no te estarían de esta manera. Como por broma, añadí: Mira que si es para meterte en el cono del "Atlas".

Desde que nos casamos, Gus siempre quiso volar. Me preguntaba yo si valdría la pena. Ahora sé que sí.

Cuando volvió de la guerra, trabajó en una sociedad de automóviles. Era el hombre más desventurado que vi jamás. Entonces decidió estudiar mecánica, en Purdue. Vivíamos en una habitación con lo que él y yo ganábamos. Iba yo a trabajar a las cinco de la tarde para que él quedase solo estudiando. Al terminar no hallé la colocación que quería; y, entre en la Aviación como cadete. Vivíamos con ciento cinco dólares semanales y nos costaba sesenta y tres el alquiler. El resto servía sobre todo para comprar leche para Scottie, el hijo nacido en 1930.

Cuando fue Gus a Corea yo estaba intranquila. Pero supo asegurarme. Decía que pilotar un avión es más seguro que gujar un auto.

Sólo ha tenido un accidente; y, coincidencia, volaba aquel día con Gordon Cooper, otro de los astronautas. Se quemó el tren de aterrizaje y cayó, y su "Jet T-35" se estrelló y quemó. Ninguno de los dos se hurtó. Teléfono Gus para avisarme. Me quedé sorprendida, pero no temí porque sabía por él que estaba bien. Por qué temer lo ya pasado? Sólo se teme lo que pueda venir.

En cuanto al proyecto "Mercury" tenía antes el poder tener miedo. Y por ser reumático Gus, un médico le había dicho que virtualmente estaba descartado. Pero Gus respondió que en su cabina tendría la atmósfera afeable y no necesitaba hierbas. Y pasó las pruebas.

La otra tarde estábamos viendo una fotografía de los siete astronautas, cuando Mark, nuestro hijo de cinco años, señaló con el dedo a Scott Carpenter, y dijo: "Al espacio irá el primero, y papá el segundo".

Entonces, Gus se echó a reír y añadió: "¡Oh! no, papá será el primero."

Y yo pensé que si ocurre esto no estaré tan tranquila como dice. Pero será feliz, porque sé que Gus tiene necesidad de eso."

Así ha hablado la mujer del segundo hombre del espacio. Nos queda referirnos al tercero y a su esposa. Lo haremos mañana.

### PUSCIS



Grissom juega con sus dos hijos, que para hacerle la competencia se han disfrazado de hombres del espacio.



Pruebas con un futuro astronauta en una cabina espacial.

La primera previsión espaciográfica, según me explica el doctor De la Serna, es saber precisamente dónde comienza el espacio. De acuerdo con las teorías modernas de la astrofísica, la atmósfera se extiende hasta unos novecientos kilómetros de la superficie terrestre.

Sin embargo, desde el punto de vista práctico, se encuentran condiciones espaciales a dieciocho kilómetros, con respecto a sus efectos sobre muchas de las funciones del organismo. A esta altitud, en efecto, ocurre el fenómeno de la ebullición de los líquidos orgánicos, que también se conoce por ebullitismo. Y a medida que aumenta la altitud, entran en el cuadro otras propiedades del espacio hasta llegar a unos ochenta kilómetros, en cuyo punto cesan las últimas manifestaciones físicas de resistencia. A esta altitud de 180 kilómetros se le ha llamado el "límite mecánico".

Las divisiones que hacen ustedes del espacio planetario parece que no concuerdan con las de los astrónomos.

En modo alguno. Y hasta podrán parecer las raras y artificiales. Pero en Medicina han

### HISTORIAS DE COLOR

#### El deber del capitán

El teniente Chester Frakes se había enamorado de la joven enfermera de a bordo, la señorita Myrna, de Broken Arrow, y ésta, no le hacía mucho caso; entre otras razones, porque atendía con más cuidado al comandante del buque. Pasó el tiempo y el teniente Chester y la enfermera Myrna fueron trasladados a Manila. Un día se enteraron por la prensa que la escuadra japonesa había hundido el buque en el que tanto tiempo habían navegado jun-

tos. Si no contento, Chester se sintió más tranquilo en sus ataques amorosos al saber que ya no había rival. Pero una tarde, una de esas tardes que no deben existir, se encontró a Myrna paseando con el comandante del buque hundido. ¡Se había salvado! Se acercó a ellos, saludó correcto y dijo:

—Mi comandante, yo siempre había oído decir que el deber de todo buen capitán era hundirse con su buque.

### MENDIGO



—Es increíble. Leo en su mano que es usted hombre de fortuna.